

B 2655.

0967

Meie Läte.

W. m.  
n. l. a. s.  
+ DARTUS. +

am 150



ENSV TA  
Kirjandusmuuseumi  
Arhiivraamatukogu

45417

Meie Käte

Hubert Henri Deviss'e

Lustmäng 3. waatuses.

Tõlkinud M. Konik.



Wanemuise  
näitelawa  
✠ TARTUS. ✠

Wanemuise näitelawa  
Mai 1911.

## Tegelased

Frank Desmond, kunstnik

James Bartlett, abiõpetaja

Emme proua Spencer Pügelmann

Amie } tema lapsed

Robert }

Käte Curtis, kirjanik

Jane, teenija Spencerite juures

I. waatus: proua Spenceri elutuba.

II. waatus: tuba lühjas majas

III. waatus: ~~tuba~~ proua Spenceri elutuba.

Tegewuse koht: väikene Inglise linnake.

Tegewuse aeg: olewik.

## Esimene waatus.

Brana Spenceri elustuba. Taga keskel suur  
 eest-äärakäiklastau uks. Taga pahemal pool  
 uks. Keskel paremt kätt suur klaasuks, mis  
 perani lahti seisab ja waadab pakub ihusasse  
 weikesse neda. Tuba on lähkelt aga wähe wana-  
 moodi sisse seatud. Keskel paremt kätt suur pik-  
 lik-ümargune laud, mille pääl reamoteid fei-  
 sawad. Lilleras lilledega laua pääl; pahemal  
 pool lauda tool. Eespool keskel wähe pahemut kätt  
 sohwa. Pahemat kätt tuugi tool. Keskel paremat  
 kätt sohwa. Paremat kätt seinä ääres kirjutuslaud.  
 Tuba on mõnusalt möbleeritud. Siin tek wanamoodi  
 pildid. Kirjutuslauda kõhal seinul ripub pilt  
 „tuisootja tütarlaps“; paremat kätt taga kamin.

## I. etteaste.

Brana Spencer. sohwa pääl. Tema kõrwal suur  
 näetöökerio; ümblek wirgaste; tasane, lakki, tantita  
 ja nõrga iseloomuga; hästi aga kungelt (steif)  
 riedes).

Annie Spencer p 18. austane. pahemal pool tuugi-

toolis, ilus, # lihtsalt aga mailserikkalt riides, muljund: tõsine, praktiline tütarlaps, mõttekajustustest vaba, ehk ka ilma humorita; väga kohusetruu, väga otsenõukane ja loomulik.)

Robert Spencer (13. aastane, heliseas suure ilikonnas, istub lugedes paremal pool laua otsas; raamat lamab tema ees laua peal, ta tortab peält ja wõtab oma ette. Tõsine olen Spenceri perekonnakiirmete juures lasub aimata, et mingi suure neid rohub. Annie keerab sõrmest oma sõrmes siia ja sinna, siis wõtab ta tema sõrmest ja waatleb teda, ilma teisi tähele panemata.)

(Tema ema waatleb teda wargsi ja Robert waatab uudishimunult tema otsa. Annie pistab sõrmusse sõrme, lähab akna juurde ja waatab wälja.)

(Proua Spencer jätab töö seisma ja punneb teda tähele, Robert nüisama, siis waatavad ema ja poeg teineteise otsa;

niipea kui Annie ennast ümber pöörab, jätka-  
wad nad oma tegevust, nagu ei oleks nad An-  
nie'd sugugi tähule pannudgi. Annie läheb  
välja, ust oma järel kinni tõmmates. Niipea  
kui ta väljas on, paneb proua Spencer oma  
töö näest, võtab taskuräti ja pühib sellega  
oma silmi. Robert lükkab oma raamatu  
eemale ja najaleb tooli selja vastu.)

Pr. Spencer, oma tundmustele järel andes -  
'Wäene Annie!'

Robert. Ma võiks teda maha lüüa. (Tõukab  
oma tooli tagasi, tõuseb püsti, läheb akna  
juurde, jääb sinna seisma, näeb püksi taskest  
selg publikumi poole.)

Pr. Spencer. Ehk oli tal tarwis ära sõida. Ma  
usun seda peaaegu.

Robert. (ennast emu poole pöörates) Siis oleks  
ta temale seda ju ütelda võinud. Siis ei oleks  
tal ometi tarwis olnud teist lihtsalt istuma  
jätta. (Ta tuleb kõneldes ette pahemale poole) Ei  
ema, ära omale enam lootusi tee, see ei tule  
tagasi.

Pr. Spencer. (murtma harkates) See on liig hirmus, kuidas ta ütleb, nii rahutu wairne kui ta ainult südame põialt ära kõnelda tahaks; aga ta ei lausu mitte üht sõna. Ja tunneb jeda habi liig sügawalt (Pühib silmi.)

Robert. Ma ei tohiks talle seda mitte kinnida

Pr. Spencer. (murelinult) Mis wõid siis sina temale teha?

Robert. Kui ma ainult teaks kus ta on, ma wõiksin teda läbi pekssta. Tema oleks minuot küll arwatavasti üle, aga ma wõiksin temale ometeigi kõige enne ühe kõrwahoobi anda, see oleks igatahes juba midagi. (rahulisemalt) Et ma fiin istuma pean, rusinad taskus, see on mulle nii hirmus. (Tõuseb puusti ja lähete ette paremale poole) Ma peaksin midagi tegema, sest et — noh — (tema poole poorduu) noh, sest et ma ainus mees olen perekonnas. (Koputatakse pahemal pool

7

ukse juures. Proua Spencer võtab ruttu oma töö  
kätte ja katsub rahuline wälja näha. Robert  
läheb taha poole.)

Pr. Spencer. Sisse!

Teine etteaste.

Pr. Spencer. Robert. Jane (wäikelinna teenijatüdruk  
alatasas itsilaja, tuleb pahem poolt uksest; toob  
ihe paki.)

Jane. Kas preili Annie siin on?

Pr. Spencer. Ei. Mis te sääl toote, Jane?

Jane. (itsilab) Oh wiist küll jälle mõni pulma-  
kingitus, armuline proua. Proua Darbisher  
saatis.

Pr. Spencer. Ah nii Darbisheride poolt. Pange  
aga laua peale.

Jane. Jah, armuline proua. (Paneb paki laua  
peäle, astub ukse juurde.)

Pr. Spencer. (kuna Jane ukse poole läheb) Teie  
ei pruugi preili Annie'd tülitada, küll mina  
ütlen talle kingitusest.

Jane. Nagu armuline proua soowiwad.  
(läheb ära.)

Pr. Spencer. ( astub laua juurde ja nootsub panni ) Ma panen ta parem kõrwale, et Annie teda sugugi näha ei saa. ( Paneb panni kirjutuslaua laekasse ). Ma usun, Jane ei ole veel niivõrgi märganud.

Robert. Me võiksime seda rahulisti kõikidele inimestele ütelda. Tema ei tule ameti mitte enam tagasi ja vähemalt jätlavad nad siis selle ringitusesaatmise maha. ( peaegu nuttes ) Mul on järe, kui need pulmaringitused tulevad. ( Pöörab nuttu akna poole, et oma liigutust varjata. )

Pr. Spencer. ( jälle sohva pääl, näpu töö kallal ametas. ) Kui ainult Käte siin oleks!

Robert. Mis meile sellest siis rasu oleks?

Pr. Spencer. Seda ma ei tea, aga mul on ikka see tundmus, et kui Käte siin oleks, siis kõik jälle häaks muutuks.

Robert (aknast wälja wahtiões) Säält tuleb herra abiõpetaja. (Kumardab üle lauadele ema poole.) Kas pean ma talle ütleva, et sina teda praegu wastu ei wõi wõtta?

Pr. Spencer (töö käest pannes) Ei. Ma palusin teda tulla.

Robert. Tahad sa seda temale ütelda?

Pr. Spencer. Ja. Ma pean küll; nad walmislawad ju kõik juba lubatuseks ette. (Koputatakse) Sisse!

Kolmas etteaste.

Pr. Spencer. Robert. Jane (tõi) Bartlett.

Pr. Jane (tuleb pakemalt poolt, teatab) Herra abiõpetaja, armuline proua (ta istub).

(Pr. Spencer tõuseb püsti, paneb oma töö kerwi, mille ta siis laua peäle seab. Bartlett, 35.

aastani, tõsine, astub sisse; wähe nange ja täis aulikkuust, ja ikka väga puhtalix.

Tema ilus aga labane kõnelemisewiis on tal teiseks loomuks saanud. Ta on täiesti auus oma nõuete tunnuses, aga ta ei ole sugugi selgusel iseenese üle. Ta terwitab

säisloolijaid tehtud ladususega.)

Bartlett. (neerki minnes) Tere, armuline  
prema. (roputab pr. Sp. kätt. Jane ära.

Robert annab Barth. käe.)

Robert (lusaselt) Tere, herra õpetaja.

Bartlett (sõbraliku lahkelt Robertile  
õla pääle koputades) Na, Bobbly,  
kuidas on lugu koolivahsaja töö-  
dega?

Robert. Mitte kõige parem.

Bartlett. Oled küll vist liig palju  
Lawn-Tennist mänginud.

Robert (ohates) Ah ei, sellel ei ole  
asjaga midagi tegemist. (pöörab ennast  
ära, lähel taha poole.) Bartlett tõmbab  
enesele ühe tooli lähemale ja istub  
pr. Spenceri vastu laua äärde.)

Bartlett. Praegu õbi meil laulatuse  
lauulu proov. Poisikesed teevad oma  
asja tõepoolist suurepäraliselt.

Pr. Spencer (saures kohmetuses, katsub  
oma liigutusest jagu saada. Robert panub

teda kaugel tähele) Õpetaja herra, meie olime  
wäga paljas seisukorras. (Wahcay. Bartlett  
muudab jalamaid oma sõbralik - lahkse oleku  
ja numardab, ametikooselt kaastundlikku  
nagu lehes, tema poole) Annie laulatus ei saa  
mitte ühhomme olema. (Häkkab nutma)  
Herra Desmond on ära reisinud. (Wahcay, kui-  
watab oma silmi.)

Bartlett (ei moista teda õieti) Ära reisinud?  
Robert (Bartletti poole pöörates mõrudalt)  
Ta on Annie istuma jätnud — see kolm.  
(Pöörab akna poole)

Bartlett (tömbab oma tooli rohkem keskele.  
Kaastundlikult kuid ametikooselt, pr. Spence-  
rile) Lubage mul ütelda, et ma seda raskest  
kartsust siigawalt Teiega naasa tunnen.  
Pr. Spencer (enise üliwalitsedes) Ma tänan Teid.  
Ma olin sellest kindel. Minule on terve see asi  
arusaamata. Pühapäewa õhtul oli Frank  
weel siin, nagu alati, ja ei lausunud sõna-  
kestri oma reisist, aga kui Robert esmapäewa  
hommiikul tema korterisse läks, öeldi te-

male, et herra Dismond ära olla reisinud  
ja oma paritud kotwrid kaasa wõtnud.

Bartlett. Kas ta Teile isplegi selitarwat  
sõna ei ole suatnud?

Pr. Spencer. Ei. Mitte oma adressigi  
(Robert tuleb ette ja seab ennast laua  
taha)

Bertlett. Kas Teile mingisuguseid  
sammusid ei ole leinud, et teda üles  
leida?

Pr. Spencer (pahemot näewat laua  
pääle toeldes) Ei. See kõttab nüüd  
waeuult meile temale järele jooksta,  
kuu ta meiega midagi enam tegemist  
ei taha leha. Wähest ei ole mul sellis  
mitte õigus. Ma ei tea mitte, mis ma  
pääle pean hakkama. Meie olime ju  
nahjuse niisugune armetu wäike pere-  
nond. (Robert hoarab armarikest ema  
näe pihku.) Aga sedasugust pole meile  
ka weel iälgi juhtunud. (Pühit silmi)  
See äritab meid ni hirmisasti!

Bartlett. Goodame, et nõrk veel hää pöörd  
 wõtab, kui ka praegu kõik nii tume näitab.

Pr. Spencer. Ja. Aga kaks päewa enne pulmi!

Robert (murelikult). Annie pruudikleid on  
 walms ja täna hommiku loodi pulmanõuk.

Pr. Spencer. Maja on ka juba täiesti wal-  
 mis. Kui ta Annie'd oleks naases wõtta  
 tahtnud, ei oleks ta ometi mitte nüüd plehku  
 pannud.

Bartlett. Kahetsmisewäart - väga kahet-  
 semiseväin.

Pr. Spencer (wähe lootusega). Kui ainult  
 meie Käte nõud siin oleks, küll siis kõik  
 hästi läheks.

Robert. Ema, herra abiõpetaja ei tea ju  
 sugugi, kes see meie Käte on.

Pr. Spencer (Bartletti pooli pöördes). Meie  
 täditiitar, üks preili Cartis. Ta tuleb  
 paariks päewaks meile. Ta tuleb oieti pul-  
 mans. Muidugi ei tea ta veel midagi. Meie  
 kõik peame temast suurt lugu, ta on meid  
 nii mõnigi talukas seisukorras ailarud. Kui

minu armas mees suri ja Anni ja mina kurtusest läiesti maha ulime rõhutud, tuli tema ja korreldas kõige meie aasad. Ma ei tea mitte, mis me ilma temata pääle üksime pidanud hakkama.

Robert (usaldavalt Bartlettile) Ta elab Londonis, ta kirjutab romaniseid.

Pr. Spencer. Kas Ta ei ütelnud siiski, et Te mõnda tema raamatutest lugenud olite?

Bartlett (ennust kangelt sirgu ajades) ja muidugi.

Pr. Spencer (lihtsalt) Ta on päris teistsugune kui tema raamatud. Ta on väga kena.

Robert. Ja. Tore on ta. Ennemalt kui ma veel laps olin, mängis ta alati tennisist minuga. (Läheb paremale poole pr Spencerist ja võtab tal ümber naela kinni)

Pr. Spencer. Ta on minu lastele kui <sup>vanem</sup> õde.

(nõrgalt naeratades) ja mulle ka. (Bartlett  
nangut õltsent lähile pannes.) Teie wäljännägemise  
järele otsustades, ei näi Teile tema raamatud  
mitte meeldima.

Bartlett. Ma leiaksin tema wiisi armastuse ja  
abielu üle otsustada wäga rähetsemise wää-  
rilise olevat.

Pr. Spencer. Mina ei wõi enesele kirjanduse  
üle mingit arvustust lubada ja Koite wi-  
masest raamatust ei saanud ma üleüldse  
mitte hästi aru, aga niipalju tean ma, kes  
teda tunneb, see peab teda armastama.

Waremalt, kui ta weel noorem oli, kartsin  
ma tehti, et ta nõrd mõne rumaluse ära  
leeb. Mul oli ikka hirm, et ta kellegiga pluk-  
ku paneb, ehk jälle, et ta näitlejaks hakkab.  
Aga nüüd saab talt meile suur tugi olema.

Neljas etteaste.

Endised. Annie (pahemalt poolt.)

Pr. Spencer. Ta armastab Annieid wäga.

(Robert astub laua lähile, pr. Spencer pöörab  
Annie poole.) Annie, herra abiõpetaja on siin.

(Annie istub Bartletti juurde, kes püsti tõuseb ja talle kätt ulatab. Robert ja pr. Sp. silmitseswad teda kartlikult. Ta on väga rahulik. Robert wilistab tasa. Väike wahcaeg.)

Annie. Bobby, Sa pead küll nüüd waksalisse minema, Käitet ära tooma.

Robert (murelikult Annie otsa waadates.) Ja. Ma pean minema. (Paremalt poole ära.)

Annie (pr. Spencerile) Kas Sa ei taha mitte oma koosolekule minna, ema?

Pr. Spencer (püsti tõustes) Ja. See oleks mul küll kõige parem. Kui ma ära jääksin, võiks müüma juttusid sündida.

Annie. Meil ei ole ju ka mingit põhjust oma kohusid ära unustada.

Pr. Spencer. Sulle on õigus, laps. Ma lähen silmapilguks sinna. Kui Käite enne minu tagasitulekut peaks

siia jõudma, siis võta Lina teda vastu.

(Ukse poole pöördus) Palun wabandage mind, herra õhiõpetaja.

(Bartlett läheb toha pahemale poole, avab ukse pr. Spencerile. Pr. Spencer waatab Annie otsa wiivitab, suudleb teda siis liigutamatult. Annie võtab paitamise lahkelt aga rahulikult vastu.

Pr. Spencer lahkub pahemal pool lagumise ukse kaudu. Araminnes puhub ta weel kord silmi. Bartlett paneb ukse kinni.)

Bartlett. Kui ometi palju sarnasid ristlinimesi oleks nagu Teie, preili Spencer.

Annie (pöörab wäike imestanult tema poole)  
Kagu mina?

Bartlett. Kes oma kohuseid oma lõbudest kõrgemale seadivad — ehk mida neil vähem ette tuleb — oma kurbtusest kõrgemale.

Annie (pöörab ennast ära, wahib oma ette.)  
Ma jüüan oma kohuseid täita, aga mõnikord on väga raske õiget teed ära tunda.

Bartlett. Kannatust, kõik saab Teile selgeks.

Annie (tema poole pöördus, liigutamatult) Mul on

ju kannatust, aga ometi ei ole mul rõõm  
mitte selge. (Lõhub eest ruskele paremale  
poole.) See ei ole mitte õige minu poolt  
wastu hakata, aga ma usun, Teil on  
süsuguste kahtlemiste jaoks rohkem  
arusaamist, kui teistel inimestel.  
(Annie seisab B. ärapöörduvalt, wiimane  
astub talle sammu ligemale.) Meie  
õpetaja on ju südamest hääl, aga ta  
on juba wana ja ei wõi küll neid  
muisotusi enam mõista, mis noorte-  
le inimestele wastu juhtuvad ja Teie  
ölete mulle, sest saadik kui Te tema  
aset laidate, juba nii tihti head  
nõuu andnud, et Te nõuete nii  
tihti sõnu, mis just minu jaoks  
määratud näiwad olewat.

Bartlett. See laidab mu südant tänu-  
kandmusega, et just mina sellens olen  
walitud, et Teile tõde ilmutada.

Annie (äkki tema poole poordes) Selmi-  
newal pühapäewal rääkisite Teie oma

jutluses neist hädaohtudest, mida läbikäimine  
ne uskmaladega eneses peidutab. Kas arwa-  
site Teie sääljuuves päris paha inimesi -  
atheistisid - kes Jumalat ei usu - wõi ainult  
kuidas ütelda kergeelulisi inimesi - näitu-  
feko - -

Bartlett. Kunstnikka? (naerotades) Ma  
kardan, sääl on wähe wähel. (hõelikult)

Kerge elu wiib kergemeelsuseni - - ja kerge-  
meelsus wiib kuriteute wiia.

Annie. Ja - - aga inimesed, kelle juures  
kuriteost juttugi ei wõi olla, inimesed, kes  
mitte jumalakarilikud ei ole - aga muidu  
hädad ja auusad.

Bartlett. Selle üle ei wõi ma nii kergeste  
otsustada.

Annie (ennast ära pöördes) Mina aga  
pean selle üle otsusele jõudma. Ma tean,  
ma olen nõrk ja olen elus weel wähe  
näinud, aga ma tahan häämeelega õigust  
teha ja ka teiste wastu õiglane olla. See  
on tihti wäga raske.

42.  
Bartlett. Paistab see Teile nii wõimata  
teiste vastu oma kohuseid täita ja  
sääljures ometi oma südame-  
tunnistuse järele kõia.

Annie (lihtsalt) Seda ma ei tea, enne  
kui ma näen. (Ta waatab talle otsa;  
lõikab eest keskele paremale poole).

Ma peaksin õieti mõistlik nüllalt  
olema, et raskestist, mis mind  
kohuwad, jagu saada, aga nii kui  
näete, ei ole ma seda mitte.

(istub sohwa peäle.)

Bartlett (lähleb keskele, räägib nüüd  
weel suurema tõsidusega kui enne)  
Kui Teile täitsa waba oleksite, kas  
usute, et Te oma kohuseid paremini  
ne täita wõiksite, kui Teile abielusse  
ei astuks - wõi kui Teil ennast  
kellelegi ühendaksite, kellel näi-  
samad eesmärgid on kui Teil,  
kelle armastaw kaastundmus Teile  
abiks ja mitte takistuseks ei oleks,

seda ülesannet, mida elu Teile saab täide  
suata.

Annie (mahalöödud silmadega) Ma usun,  
ma võiksin rohkem hääd teha, kui  
mind keegi juhiks. (Ta vaatab tema  
poole ülesse.) See on küll õige nõrn, eks  
ole?

Bartlett. Ei, ei. (Ta vaatab talle silma.  
Annie pöörab häbelikult silma ära.)  
See on jumalast seatud, et me oma  
maapäälisest tühäinu truud armastaja  
saaja seltsis ära käime. (Ta numartab  
Annie poole ja kõneleb ornas toonis)

Preili Spencer — — Annie — — (Kõnutatakse  
ukse vastu. Annie tõuseb äkiliselt väga  
häbelikult saanud üles Bartlett lähed  
taha paremale poole Jane tormab sisse.)

Viies etteaste.

Annie. Bartlett. Jane (paremalt poolt)  
Jane (ürewuses) Ta tuleb. (vaatab akna  
poole paremat kätt)

Annie (Bartlett) See on Käite.

Jane. Ta ei ole veel siin, prouli, aga üks trosska tuleb ümber nurga tema kohvriga, seda tunnen ma veel viimasest korrast. (minema.)

Annie (häbelikult Barthkile) Kas tahate siia jääda ja temaga tuttavaks saada?

Barthlett. Ei, tänan. (ütle laua Annie) Kas ma tohin tagasi tulla ja meie juttu üks teine kord jätkata?

Annie. Meie rõõmunistaksime väga — — kui Teie (wahcaeg) — — (väga ruttu) täna õhtu sügisel tagasi tuleksite.

Barthlett. Palju tänan, saan enesele seda lõbu lubama. (Pahemolt poolt minema.)

Kuues etteaste

Annie (siis) Käte.

Käte, 29. aastane, imemena tüdruk, täis humori, elav, armastusvääriline; tunneb ilma oma äravõtmise läbi

kuipsaks saanud, aga mille mõru; ta hoiab väga Spenceri perekonda; nende abitu ja lihtne olemine liigutab teda, ta käib nendega naturkene kui lastega ümber, mida, mida aga perekond enesele hästi meeldida laset. Imekonasti ja suure chic'iga riides; wäikene käekott ühes, ja päewa- ja wihmawari teises käes, kerge tolmukumblüli näewarre riputatud. Klaasurvest mööda minnes näeb ta Annie'd, jääb seisma ja astub klaasurvest sisse.

Käte (sisseastuies) Hei! sa ju oled!

(Tormab Annie juurde ja kaelustab teda ja suudleb mõlema põse pääle, ei pane oma asju aga mille käest.) Rõõmuoln nii väga, Sind jälle näha saada, wäikene!  
(Paneb warjud, käekoti ja mantli laua pääle.)

Oh laps, missugune juhtumine mul teel oli!

Annie (kõtkunud) Mis? Raudteewõnnetus?

Käte. Ei — üks mees!

Annie. Kas ta kõneles sinuga?

Käte (istub paremal pool lauda,  
 tõmbab kindaid naest; rahulikult)  
 ja muidugi - ta kõneles minuga  
Annie (istub sohva peäle, Käte jaab  
 laua juurde) Kuu hirmus! See  
 läheb tõepoolest ikka hullumano.  
 Florence Cutler juttuslas mulle  
 ka hiljuti ühest väga pahast  
 juhtumisest. Kui ma ei eksis, oli see  
 mees ennast pikali sirutanud  
 ja wihistanud, ja kui Florence ühe  
 künja pilgu tema peäle heitnud,  
 olla ta temale weel häbematalt  
 wõrsta naernud. (Ta waatab Käte  
 otsa, kes oma kinnaste kallal näpib.)  
 Sa oled ju weel päris erutatud,  
 kas ta palju maad Sinuga ühes  
 sõitis?

Käte. Terwe tee. Ta aotus alles siis  
 rongist maha.

Annie. Kas ta siis muidu ka weel  
 häbemata oli? Wõi kõneles ta Sinu-

ga ainult?

Käte. Ta naeris ja — — (Anni waatab kohkudes tema otsa; Käte naeratab talle wäolu ja wõrkat kindad lava pääle)  
Ta oli lihtsalt nõiduw mu laps.

Annie (empüört) Aga Käte!

Käte (üsna teises raiwos toonis, wäga rahulikult.) Kuidas Su ema nõsi käib?

Annie. Hasti, tänan. — Kuidas Sa üldse temaga juttuajomisesse sattusid?

Käte. Üsna lihtsalt. Enne küsis ta, ka ta peab anna alla laskma wõi ülesse lükkama. Mina ütlesin ülesse — — (järelmõttikult) wõi ütlesin ma alla? (riutlu) Igatahes tahtsin mina teesili. Nii ta just oli. Kas tead, ta oli päris teist moodi, kui teised inimesed. on mind lahtine wõi kinnine aken ürkkois ja ajalehte ei wõla ma wastu, aga tema pakkus mulle oma nii naaksti, natureeni täielikult, aga sugugi mitte kohmetult;

ta oli liig kena.

Annie (järelmõtlikult) Sääljuures ei ole ju ka õieti midagi paha, kui oma reisiseltsilise näest ajalehte vastu võtad — — —

Käte. Mis peab siis sääljuures olema?

Annie. Päblegi, kui esimene noorus selja laga on.

Käte (pöörab end ruttu Annie poole hääsudamliselt protesteerides.)

Kuule, Sa waata ette!

Annie (kardab, et ta Käte on haawanud) Ah, ma ei mõlleenud mitte

Käte (wähele) Sa mõtlesid mind!  
(naeratalades) Aga see ei tee midagi.

Esimine noorus ei tea weel mitte, missuguste meeste vastu külm ja missuguste vastu rahulise meeltega lahke wõib olla. (paneb resigniert näed risti;) Wäradusel on ka omad hääd küljed.

Annie. Sa andsid temale muidugi ajalehe  
lühikese tõnuga tagasi?

Käte. Hm. (waheaug) Mis Bobby teeb?  
(Tõuseb püsti, waatab loos ringi).

Annie. Ta läks waksalisse Sina ära too-  
ma.

Käte. Nii? Ma ei näinud teda. Aga ma  
olin ka niusuguses ärewuses. Ma ei ütel-  
nud talle mitte jumalagagi —

Annie. (siütalt) Kellele?

Käte (heidab Annie pääle ühe pilgu) Ah,  
Annie! (astub ette pahemale poole, jääb  
pildi ette seisema, mis kirjutustlaua kohal  
riputab.) Hea pilt! Seda ei tunne ma  
weel sugugi. (Astub lähemale nagu  
tahaks ta seda lähemalt waadelda).  
„Tuisöötja tütarlaps“ — väga kena.

Annie (järelmõtlikult) Ah so, Sa arwad  
seda inimest, kes Sulle ajalehe andis. Kes  
ta siis oli?

Käte (pilti waadates) Ei tea mitte. Ma ei  
olnud teda ialgi enne näinud. (pikamisi,

pea-aegu ohates.) Ma ei näe teda küll  
 ka ialgi enam. (wahe-aeg. Ta waatab  
 oma ette naugeli, mille pildi pääle.)

(Pilgutab silmi, keerab ennast ruttu  
 ringi, kõnoleb rohkem enesele, kui  
 Annile.) Ise-omest mõista ei näe  
 mina teia enam, rumal mõte!

Annie. Sa ütlesid aga ometi, et ta  
 siia on sõitnud.

Käte (seisab keskel pahemal pool,  
 koheldes) Kui ta mulle uut-  
 sal wastu juhtus, wastassin  
 ma wahist tema teretuse pääle.  
 See ei oleks mitte liig wastutule-  
 lise.

Annie. Kas mina teda küll peaks  
 tundma? Ma tunnen siin pea-  
 aegu kõiki inimesi nägemise  
 järelle. Kuidas nägi ta wälja?

Käte. Nagu päikesekiir.

Annie. Suur wõi wäike?

Käte. Päriskarvas. Tema juures

kois jareis.

Annie Mis Sind siis nii tema juures wai-  
mustas?

Käte. Seda ma ei tea. - Tseäranis ilus  
ei olnud ta mitte.

Annie. Inetu?

Käte. Ei. Siis ei oleks ma teda ometi  
mitte palunud minuga koos einet  
wõtta.

Annie (imestunult) Siinuga koos einet  
wõtta?

Käte (naerab kohmelult ja tuleb ruttu ette  
keskele Annie juurde) Ah soo, seda olen  
ma unustanud Sulle jutustada. (najaatab  
laua najale) Wäata, Annie, Londonist  
sida on ometi piirk tee, sellepärast olin  
ma enesele eimekorwi raasa wõtnud.  
Temal ei olnud midagi söögipoolist  
kaasastööst) ja mina rugin tema  
näast ära, kui näljane ta oli. Nad topi-  
wad ikka nii palju eimekorwi, et ma  
ialgi üksinda sellest jagu ei saa.

Lina? Noh — (esmalta koheldes, siis wäga ruttu) Laps, Sa ei wõi minulult ometi nõuda, et ma poole rana annast wälja wiskan, kui mina pool wõrsta poolnälginud inimene istub.

Annie. Sellepärast siis andsid sa —  
—?

Käte. (naeratades) Sellepärast siis hoidsime mõlemad koos korwi oma süles.

Annie (kohkunud) Lules?

Käte Niivõisi oli kõige parem.

Kui korwi istme pääle paned, siis peab nii wiltu istudes sööma.

(Annie naerab, Käte teeb temale ette, kui hull see oleks olnud)

Lüü paha, mis?

Annie (järelmõttelikult) Kes peaks see küll olnud olema? (Linn nääsuguses wäikeses wahajaamas maha tulles)

Ann Käte (tosiselt) Mul ei olnud

mitte aimu, et tema siin nissuguses wäin-  
ses wahejaamas maha tuleks.

Annie. Nissugused silmad tema olivad?

Käte (waimustatud) Flisad.

Annie. Ma mõtlen mis narwa (kumardab  
ette poole)

Käte (pikkamisi, ilma Annie otsa waa-  
taies) Enne mõtlesin ma, et nad hallid  
on - - siis, kui ta lähemale tuli, nägin  
ma, et nad sügawsinised olivad, ja  
kui ta minu poole kumardas (Annie  
pöörkas kohkunult tagasi) no ja, eine  
juures - - ja minuga kõneles, nägiwad  
nad peaaegu mustad wälja. (Pikkami-  
si, tasa, nagu oleksiwad ta mõtted kau-  
gel) Imetavliised silmad.

Annie (teda tähelepannes silmitsedes) Käte,  
Käte, ma usun, sina armastad teda.

Käte (mõistusele tules) Kui naeruwäärt!  
Sellepärawast et wõhiwõõras inimene, keda  
ma ialgi enam ei näe, reisi pääl  
wiisakalt ennast minu wastu ülewal

pidas! Sa ei pea tõesti sarnast  
rumalust väärkima, väikene.

(lähel ette paremale poole)

Annie (teha rahustades) Ära ole  
pahane — — mul ei olnud mitte  
nõu — —

Käte (veel pahaselt) Mul on juba  
rahju sellest, et Sulle jutustasin.  
Ma ei tahtnud seda ühelegi mi-  
mesele jutustada. (vuttu) Mitte  
sellepärast nagu oleks mul põh-  
just millegi üle väikida — —  
(koheldes) Ma mõtlesin, et sa  
ise armastad, siis saaksid sa  
sellest aru, et niisuguse tutvuse  
üle vähe ärevussesse võib sat-  
tuda ja hämmellega kord sellest  
jutustada — — ilma et sääljum-  
nes tarvis oleks armastada.

(lähel taga keskele <sup>parema</sup> poole)

Annie (järelmõttlikult) Mina mõt-  
lesin ikka, kui niisugune asi

nii väga äritada võib ja sellest jutustama peab, siis on see kindel tundemärk, et - -

Kate (seisatab paigaselt) Annie, Sa tead mind oma lobisemisega well paris pahaseks. Sa peansid tõesti mõistlikum olema, nii lühikest aega enne pulmi.

Annie (rahulikult ja kindlalt) Minu pulmi ei saa mitte olema.

Kate (elektriseeritud) Mis? (wah-aeg)  
Sa ei taha ometi mitte ütelda, et ninklus katki on.

Annie (rahulikult) Ta on mind maha jätnud.

Kate (istub naastundmusega ja õrnusega Annie juurde ja võtab tal ümber kinni) Ah, Sa vaene, armas laps. Ja mina olin nii jõe Sinu vastu! Ole rõõmus et Sa taast lahti oled. - Kiüll ma ta sulle jälle tagasi toon! Sa võid kindel olla, tema ei tohi Sind

istuma jätta. Kuidas julgeb ta seda!  
Naisugune hirmutus.

Annie (rõhulult) Ei ära seda ütli. --  
See oli minu süü.

Käte. (najatab ennast tagas, waatab  
talle imespannes-otja) Siin  
süü?

Annie. Ja. (wahealg, siis ruttu)  
Teised ei tea seda, nad kõnele-  
wad kõik temast nii halvasti  
ja mind piinab nii wõrga mu  
südametunnistus / Käte waatleb  
teda tähelepanelikult, enne kui  
kõneleb.)

Käte. Koh, mis Sa ka teinud oled,  
kõnel ei olnud õigust kolm päe-  
wa enne laulatust plekku panna  
ja siin kõik pää pääle seada.  
Ta ei wõi mitte kenä inimene olla.  
(Ta tõuseb püsti ja astub möttes  
neokile.)

Annie (ütleb wandates) Aga see oli

tõepoolest minu süü.

Käte. Rumalus. Riisiko on ikka rahke tarwis. Mehed on praegusel ajal tõesti wõimolud. Nad mõtlewad, et enestele kõik lubada wõiwad, sest et naisterahwaid nii palju on.

Anni. Ei, niisugune ei olnud Frank mitte.

Käte. Ma ei tea kuidas tema oli. Ma ei ole teda, jumalale tänu, ial näinud.

Anni. Ma tahan Sulli ütelda, kuidas kõik tuli: Sa tead ometi, Frank on kunstnik — — —

Käte. See ei ole wabandus.

Anni. Ja ta ütleb, kunstnikud ei wõiwat mitte alati elu tõsisest küljest waadata.

Käte (jäab nähtawasti rahulolles seisma)  
Süäl on tal õigus. (Pahane, et talle midagi ikka jälle selle inimese juures meelt müüda on) Seda on ta

kindlaote kord lugenud. (Läheb koo  
kile laua ette.)

Annie (wahi aja järel, tüelisult)

Tihti kurvastas see mind, et  
tema elu pääle mitte nii tõsi-  
selt ei waadanud, kui mina.

(Käte kuulab päält laua wastu  
najatades) Hiljuti ühel õhtul  
kõneldin ma temaga selle üle.

Ma ütlesin talle, kuidas ma  
loodan kuidagi me parast oma  
pühapäewa mööda saadame.

Motte, tema maulib pühapäewite!

Käte (üksireu jooksõiselt) Nii  
Annie. Ja. Seda pean ma patuks.

Ja siis on ta tihti nii pilkaw.

Selle kohta ütlesin ma talle ka  
oma arwamist

Käte (poolilotsi oma ette) Siin Frankist  
hakkab mul aegamööda nahku.

Annie (pääd longu lastes) Kui tema  
siis minu üle naerma hakkas, siis

ma vihaseks. (Käte otsa waadates) See on nii raske, kui su üle naerdakse, kui sa oma kohust püüad täita, eks ole?

Käte (otsenoheselt) Ja. See ei olnud temast ilus, et ta Linnu üle naeris.

Mis ta siis ütles?

Annie (wäga tõsiselt) Kui ma ütlesin, et ma sooviksin, et ta pühapäewiti mitte ei maaliks, wastas ta — ta tahta pühapäewal ainult pühapäewil maalida.

Käte (selle üle rõõmsaks rades) Ta on tore, mis?

Annie (tõelikult) Ta ütles seda aga ainult naljatades. Ta ei märganudgi kui tõsiselt ma seda arwasin.

Käte. Aga ta armastab Sind ometi, eks ole?

Annie (naeratab oma kindlasusw)

Oo ja, ta armastab mind wäga. —

Kas ta leiab, et see mitte päris õige ei olnud, et ma temaga kõneldin?

Käte (pikkamisi ja tõsiselt) Kas tead,

Annie, ma usun, kui mind ühes kene, lõbus mees armastaks, — — — (vaheaug, siis kiirelt) siis võies ta minupärast kas või Suurel Reedel wana sarwi-  
 nut maalida. (Läheb taha paremale poole, siis waga täsiselt) Aga see kõik ei anna talle weel õiget õigust plehkupanemiseks. Sa pead talle weel rohkem ütelnud olema.

Annie. Ja. (ta on järgneva jutu ajal vähe häbelik) Ta näis mõtlema, et ta mind ainult naissu pruugile wõtta, et kõike jälle häaks taha. Aga see oli wiimane pühapäew enne pulmi, ja mina pidin alata selle päüle mõtlema, kui tähtis see kõik ometi on. Ma usun, paljud inimesed muutuwad egoistiliseks, kui nad abielusse astuvad. Nad elawad ainult teine-teisele ja unustawad oma kõrgemad kohused ära. Ja

sellpärast ütlesin ma temale, et ma soovisin, et meie abielust paluoline abielu saaks; ja et meie oma jõudu kokku võttes näie kiired temast eemale tõrjuda tahame.

Käte (väga tõsiselt) Ah! Mis tema selle kohta arvab?

Annie (norgalt) Ma ei teadwat mitte, mis ma näekwat (väike wahuag) Siis soovin ma väga kurjaks ja ütlesin, ta peab ennast muutma, wõi mina ei woi temaga abielusse astuda.

Käte (nagu enne) Hm!

Annie ja siis läks ta lihtsalt oma teed. Ma ei ole teda enam näinud.

(Tõuseb püsti, kurwalt) Ma mõtlesin ikka, et ta tagasi tuleb, aga ma ei ole temast midagi enam kuulnud.

(Läheb ette pahemale poole.)

Seitsmes etteaste

Annie. Käte. Pr. Spencer (kübar peäs,

pahemalt poolt, astub Käte juurde ja  
tervitab teda õrnalt)

Pr. Spencer. Ah Käte. (Suudleb teda  
mõlema pale pääle) ma olen nii  
rõõmus, et Sa siin oled. Wäbanda,  
et ma mitte kodus ei olnud sind  
wastu wõtmas, aga ma pidin  
koosolekule minema.

Käte (raputab teda õrnalt) Sa ar-  
mas wäike inimene.

Annie astub lauaist pahemale poole)  
Ma lasen Su kohwi sinu tuppja wia.  
(wõtab näkoti, tolmuksuue, wihmawar-  
jud laua päält, lähleb taha pahema-  
le poole. Pr. Spencer ees paremal pool  
tõmbab kindaid käest.)

Käte (laua taga Anniele) Täna wäga  
(wõtab wõtme taskust) Siin on wõli.  
(Anniele wõtit andes, lausub ta tasa)  
Ära kellegile minu reisi juhtumisest  
rõnele. (Annie lähleb ukse juurde  
taha, nokutab jäakades pääd, siis

lähel ära.)

Pr. Spencer. Kas Annie jutustas Sulle?

Käte. Ja. Mub on väga kahju.

Pr. Spencer. (ruttis) Ah Käte, see murrab mul südame. Nii ei ole ma veel mil-  
lasgi Sinu järel igatsenud kui näüd.  
Ma olen nii hirmus äritatud (istub  
paremale poole laua äärde). Sa  
oled meile ometi abiks, eks ole?

Käte (laua taga istet võttes) Kui ma  
wain, muidugi. — Aga — ütles kard —  
(wakaeg, siis äkki) Kas inimesed  
teavad juba?

Pr. Spencer. Ainult herra Bartlett.

Käte. Kes see on?

Pr. Spencer. Noor waimuline, kes meie  
õpetaja aset täidab, nii kaua kui  
dra on reisinud.

Käte. Noh, ja mis see ütleb?

Pr. Spencer (nõrgalt aga tõsiselt) Ta ütleb,  
et waest on sedawiisi kõige parem —

Käte (tõuseb ärihull' püsti) See on nii

päris kandidadi tarne!

Pr. Spencer. Tema ei ole mitte kandidaat, ta on abiõpetaja.

Käte. Noh, siis abiõpetaja. (istub sohva peäle. Väike wahetiq, siis jälkab) Ma arwan, kas seda päris inimesed teavad.

Pr. Spencer. Ainult Bobby (abikull) ja see ütlet, et ta Franki kõige armsamini teisi ilma saadaks.

Käte (õrna waimustusega) Kui armas Bobby pooll.

Pr. Spencer (arukirmunnult) Keie ei woi ometi enne midagi teha, kui me ei tea, kuis Frank on.

Käte (naeluwalt) Kas Te siis teda tagasi tahate saada?

Pr. Spencer. Ma ei tea isegi mitte.

Mul ei ole ju kunagi tema midagi tema wastu olnud - aga nüüd.

Käte. Kõik mis ma temast kuulnud olen, on nii kena.

Pr. Spencer. (waimustusega) Ta oli ka kena.  
Ja nii lõbus; Pühapäeviti õhtusöögi  
juures naersin ma ikka nii tema üle.  
(ta naerab) Sa pead teda enesele kindel  
paar nalja jutustada laskma. Ja ta  
oli nii häa meie kõikide vastu nii tä-  
helipanelik minu vastu ja nii kena  
Bobby vastu — ja kuidas ta Annie'd  
armastas — — — see oli lihtsalt lii-  
gutaw.

Käte. Ta oli ka häa partii, eks ole?

Pr. Spencer. (tõsiselt) Käte, Sa ei pea  
nüüd mind ometi mitte kasapiind-  
jaks?

Käte (päälnaha tõsiselt, toepoolst aga  
kelmikalt) Ei, mitte ialgi.

Pr. Spencer. Frankil on toepoolst häa  
sissetulek ja ta on väga andrikas.  
Kõik ütlevad, tal olla suur tulewik  
ees. Ja ta on nii ilusa, wana maja  
üürinud, siin üna lähedal. Seda  
kirjutasin ma sulle ju — ja kui ime-

iluvasti ta selle sisse on seadnud.

Maja nimi on "öökullipesa".

Käte. Öökullipesa?

Pr. Spencer. Ja, öökullide pärast.

Käte. (vaatamustatud) Kas sääl öökullid on?

Pr. Spencer. Ei, aga Frank arwas, et see maja pärri: öökullide jaoks loodud olla ja wakest hakkawad öökullid sääl pesitama, kui nad wärawa kohal nime loewad. (mõlemad naerawad)

Käte. See meeldiks mulle kindlasti.

Pr. Spencer. Annie kartis, et see nimi nimal leitaks olema, aga mina ei leia seda õieti mitte.

Käte. Mina leien. nimi on tore.

Pr. Spencer. Frankil on ikka mõni nali pääs, aga ta on ka häädüdamline ja tähelepanelik.

Ta pakkus mulle nii kenal wiisil wõimaluot Bobby'd studeerida lasta.

Käte (tõuseb energiliselt puosti) Misugust meest ei tohi Annie mitte kaotada.

Pr. Spencer (palju lootuserikkamalt) Ma tean, et meie Käte nõuu leiab.

Käte. Veel pole ta meil käes. (Istub paremale poole, mõtlik, siis) Misajast saadise on Annie õieti nii häa?

Pr. Spencer (lehtsalt) Ta oli ikka häa.

Käte. Ja muidugi, aga ometi mitte nii kiirneus häa kui praegu.

Pr. Spencer. Ma arvan, heerra Bartlett on teda õpitanud sugavamini tundma. Ta on väga tõsine iseloom.

Käte (paneb käed risti, väga kindlalt) Siis peitub see abiõpetaja kõige selle taga.

Pr. Spencer. (vaatab ülesse, tema toonist ällatunud) Mille taga?

Käte. Kas ta on abielurahwa enesearmastusest ja kirjade hävitamisest kõnellenud?

Pr. Spencer (weel ikka imestanud) Ja mõni nädal tagasi pidas ta selle aine üle väga

46.

toveda jutluse.

Käte (tõuseb puoli, nokutab pääga  
siis energiliselt) Täält on Annie  
tõrjus parit. Ma teadsin, et see  
mitte tema enese pääst ei tulnud  
Mathilde, see abiõpetaja on üks  
paha inimene. Ära lase teda  
kunagi enam oma lõwe üle.

Kahesas etteaste.

Pr. Spencer. Käte Jane (pakemalt  
poolt.)

Jane. Herra Bartlett kulis armuli-  
ne proua. (Pr. Spencer hüppab hirmu-  
munult üles)

Pr. Spencer. Ma lasen paluda. (Jane  
ära.)

Ühesas etteaste.

Pr. Spencer. Käte. Bartlett  
(Bartlett astub sisse, näbar näes.)

Käte täiesti rahulik, pr. Spencer väga  
häbelik.)

Pr. Spencer. Herra abiõpetaja, see on

minu täditütar Käte. (näitab Käte pääle)  
 Pearsin küll preili Curtis üttema.

Käte (tuleb talle appi sellega, et ta  
 Bartlett juurde astub ja talle lahkelt  
 näe vastu sirutab, siis ütleb ta lah-  
 kesti) Meie kõnelesime parajasti  
 Teist, herra abiõpetaja

Pr. Spencer (mõttega neid mõlemaid leine-  
 teisele lähendada) Ja, ja, herra Bart-  
 lett on mõnda Sinu raamatutest luge-  
 nud, Käte. (Bartlett näeb väga koheliks  
 wälja. Märkab ise oma häbenemist ja  
 lähleb weel kohmetumars.) Ah! — —  
 (Lähleb segaselt neonele pahemale poole  
 ja ütletab)

Käte (wäga lahkelt Bartlettile) Nad ei  
 meeldinud Teile (mitte) eks ole? Üks  
 pisskõp ütles mulle kord, minu  
 raamatud pears awalikul tuleü-  
 dal ära põletama.

Pr. Spencer. Mina ei leia mitte, et nad nii  
 pahad on.

Käte (nalgakalt) Ma tänan Sind,  
kathilde.

Pr. Spencer Ma pean aga küll tunnis-  
tama, et umbes pool mulle täiesti  
arusaamataks jääb. (Käte naerab.)

Bartlett (paneb oma rübari laua  
pääle, siis wahkaja jõrel, mis tema  
nõuet mõjuvamaks peab tegema.)  
Ma tuln, et Teile teada anda, et herra  
Frank Desmond jälle siin on.

(Käte tuleb paremale poole ette.)

Pr. Spencer (nargab rõõmsalt uies)  
Jääl toote aga rõõmuolaw teati!  
Käte, ta on jälle siin (Bartlettile)  
Kas Te teda nägite? (Bartlett  
waikib ja waatab Käte otsa. Käte  
saab aru, et ta üleliigne on ja  
lähleb ukse poole.)

Käte. Ma tahan oma asjad walja  
pakkida.

Pr. Spencer. Jää süia, armsam.  
(Käte jääb seisma. Bartlettile)

Meie Käte ees ei ole meil saladusi. (Bartl. waatab rahutuks lehtud Käte otsa.)

Wõta istet, Käte. (istub sohwa peäle. Käte istub paremal pool, Bartletti hästi silmas pidades kui see räägib. Bartl. istub paremal pool lauast.)

Bartlett (wähe tagasihoidlikult, ainult pr. Spenceri poole rääkides) Ma nägin teda oma korterisse minewat, saäl tarwitasin ma oma seisuse eesõigust, astusin tema juurde sisse ja tegin temale etteheideid tema kuulmata ülespidamise pärast. (Käte näeb peegeldab ennast warjamata laetus. Bartl. teeb väikese wäheaja ja waatab talle otsa. H. wastab talle samasuguse pilguga)

Pr. Spencer. Ja mis ta Teile wastas?

Bartlett. Ta ütles, ta arwawat paremaks, oma asju mitte minuga läbi rääkida. (Käte näeb rõõmus wälja, naerab, Bartlett waatab nagu ennegi tema otsa ja saab niisama kui temagi

pilgu vastuseks.)

Bartlett. Et tarwis oli oma kohust  
töita, sellepärast ei laskunud  
ma ennast seesuguse wastuse  
läbi mitte ära heidutada. (Käte  
naerab. Bartl. waatab tuliwiha-  
selt talle otsa. Käte waatab  
kärwale ja teeb „hm“.) Mõne sõna-  
ga tõin ma talle kurwastuse  
silma ette, mida tema sellele  
perikonnale on teinud. Siis  
küsisin ma tema käest, kas  
tal on nõuu preili Annie juur-  
de tagasi poorda — —

Pr. Spencer. Koh, ja — — ?

Bartlett. Tema ütles, tema meelest  
jääwat kihelus katki, kui mitte  
Teie tütar silmapiln temale  
järele ei saada.

Pr. Spencer (Bartletti peäle Käte  
peäle waadates) Miskipärast ?

Bartlett. Mina lubasin temale

Teie või Teie tütre otsust leada anda.

Pr. Spencer. Siis peab Annie temale kirjutama, ma tahan seda talle ütelda. (Tõuseb üles, pöörab minema. Bartlett on ka püsti tõusnud. Käte tahab pr. Spencerile järgneda.)

Bartlett. Wabandage, palun (pr. Sp. jääb seisma) Missugust teadaandmist olete Teie otsustanud temale saata?

Pr. Spencer. Annie peab talle kirjutama, et ta tulema peab, kui ta seda nõuab.

Bartlett. Kas ihtegi teist, paremat teed ei ole? (Bartlett waatab Käte otsa lootes, et ta ära läheb. Käte jääb istuma, oma ülespidamise läbi nõidates, et ta jääda tahab. Bartlett pöörab ennast kõneldes ainult pr. Sp. poole.)

Pr. Spencer. Ma ei saa Teist õieti aru...

Bartlett. Noh - - kas on herra Deomond

see mees, kelle kätte Teie oma tütar  
usaldada wõite? Ma ei taha midagi  
ütelda tema iseloomu wastu, aga  
ta on mulle ikka väga kergemeel-  
ne paistnud. Ja kas ei ole tema  
praegune ülespidamine tunnistuseks  
kui wähe teda usaldada wõib?  
Teie tütar seisab oma elu kõige  
tähtsama sanamu ees, kas ei  
oleks parem, järel kaaluda, enne  
kui liig hilja on?

Pr. Spencer (väga kohmetult) Mis  
Sina selle kohta arwad, Käte?

Käte (jahedalt) Ma leiän, ainus in-  
mine, kelle arvamise siin kaalu-  
jääle tuleb on Annie.

Pr. Spencer. Muidugi. Aga Franki  
pöalt on see kõrgema kraadini  
iseäradini liis niimoodi plehku  
panna. Kui ta seda nüüd pärast  
ka teeb.

Bartlett. Kui ma juba kirja ära

olen annud, on Teil wahest wõimalus  
wõetud auuga tagasi astuda.

Pr. Spencer (waatab Käte otsa, kes liika-  
matalt paigal istub, siis Bartletti  
poole) Kas ei oleks kõige parem, kui  
Teil ise Anniga räägiksite, Teil wõite  
temale seda asja wahest tungiwa-  
malt kujutada kui mina.

Bartlett (riivelt) Ma olen räämuga  
walmis seda tegema, kui Teil seda  
soowite, aga enne (ta astub samm  
ettepoole) on minul Teile midagi  
ütlema — ja nimelt nelja silma  
all. (Käte tõusib püsti, naeratab  
pr. Spenceri poole ja astub ilma ümber-  
waatamata klaasunsest wälja. Bart-  
lett astub pr. Spencerile lähemale)

Bartlett. Kui herra Desmond Teil tütre  
niiud maha jätab, siis tunneb Teil  
tütar ennast see läbi loomulikult  
alandatud olevat.

Pr. Spencer (rõhulult) Muidugi. See on ise-

enesest arusaadaw.

Bartlett (wähe kõheldes ja liiguta-  
tud) Ja et mina niiüd temast,  
nii palju kui see minu wõimui-  
ses seisab, igat kurwastust  
ära hoida tahan, ja et mina  
temas oma enese eluõnne suu-  
remat osa näen, siis palun  
ma Teid, temale teatada, et, kui  
tema oma kihlust tihyaks teha  
mõtleb — — tal tarwis ei ole  
alandusi kartta. (Ta kõneb niiüd  
kui nantslis, aga mitte wäga lii-  
aldates) Sest sellel juhlumisel pa-  
ruksin mina (wäike waheweg)  
talle oma kõie.

Pr. Spencer (heidab järelmõttlikult poole  
pilgu tema päiale) See ei oleks  
aga omeli wiist mitte üks ja see-  
sama, eks ole?

Bartlett. Hm. Ma leiän, et temale  
seida peab teada andma, enne

kui ta herra Desmondile kirjutab.

Pr. Spencer (kohledes) Kas ma tohiks oma  
tädi tütrelt nõu küsida?

Bartlett & esialgu rahutuks tehtud, siis  
jälle rogutult kindlalt Ja on minule  
wõõras.

Pr. Spencer (nii kui ennegi) Ja - ja -  
ma mõistan.

Bartlett. Ma pidasin oma kohuseks  
Teie nõusolemist paluda, enne kui  
ma Teie tütre poole pööran, kes ju  
alles nii noor on ja kelle silmapiltsime  
seisukord nii tabar on. (väike waha-  
aeg, pr. Sp. on weel mõtetes)

Pr. Spencer. Ma ei tea sugugi, mis ma  
tegemea pean.

Bartlett. Ega see ju midagi kahju ei  
tee, kui ta kuuleb, mis mul temale  
ütlelda on.

Pr. Spencer (kelle pääle see tähendus on  
mõjunud) Ei. Ta ei pruugi ju Teid  
omeli weel mitte wõtta, eks ole?

Bartlett. Muidugi mitte.

Pr. Spencer. Siis kõnelge Teie juba parem temaga. (Ta läheb urse poole) Kui Te ühe silmapilgu ootaksite, ma saadan tei siia. (Pr. Spencer läheb ära parem. poole Bartlett pahemale.)

Kümnes etteaste

Bartlett. Käte.

(Käte ilmub klaasursole, nübarat käes kandes. Ta astub sisse. Mõlemad on vähe häbelikud. Nad vaatavad üksteisele otsa, enne kui kõnelevad. Käte paneb oma kübara laua peäle.)

Käte (ette paremale poole tülles, väga lahkest) Imetore ilm, eks ole?

Bartlett (keemel pahem. pool, lihkida) Kuudas arvate?

Käte (püüis ees parem. p. keemel; rõhatab ja ütleb väga selgelt) Imetore ilm, eks ole?

Bartlett. Ja muidugi — aga ma usun,  
et varsti sadama hakkab.

Käte (lahkelt) Vähest tuleb äike (Ta  
naeratab lahkelt temale vastu)

Bartlett. Kas oleksile nii armuline ja  
ütlensite pr. Spencerile, et ma aias  
tedaootan. (võtab oma kubara)

Käte (lahkelt) Muidugi, häämelega

Bartlett. Täna. (Klaasuruse kaudu  
parem. poolt minema; Käte tõttab  
arena juurde ja vaatab talle järele)  
Üksteist kümnes etteaste.

Käte. pr. Spencer.

(Käte astub niirelt tema poole;  
kõneleb selle etteaste aegu väga ruttu ja  
tungivalt. Ta peab tõhtsat kätte salama,  
enne kui Annie tuleb.)

Käte. Ta läks aeda. Kas ta tõesti tal  
lubad Anniega rääkida?

Pr. Spencer. Ma ütlesin seda praegu  
Anniele.

Käte. Ja tahab teda kosida?

Pr. Spencer. Käte, Sa oled kuulatanud.

Käte. Seda ei ole mulle mõttessegi tulnud.

Pr. Spencer. Kust Sa seda siis tead?!

See on mõistatuslik!

Käte. Kas see ei oleks Sinu arust mitte kardetaw neid nüüd kahekesi üksi jätta? Frank on tema uhkust harrastanud; see walutab. Kas Sa ära oled unustanud kuidas seosugune asi selles wanaduses haiget teeb?

Ma kardan wäga, et ohwerdab tulewiku, et aga olewiku päästa.

Pr. Spencer (segaselt) Aga ma olen kord abiõpetajale lubanud, Annied tema juurd saata.

Käte. Laada ta enne minu juurde.  
Kas teist rümmes etteaste.

Käte. Pr. Spencer. Annie (paremalt poolt)

Pr. Spencer. Aga mis pean ma temale

ütlemas?

Käte (lühkabal pr. Sp. paremale poole  
taha, ruttu) Mitte midagi. Niine  
ja näita talle nelkisid, wõi lu-  
peksid, wõi mis sääl just õitseb  
(Ja lühkabal pr. Sp. klavoursse kaudu  
wälja. Pr. Sp. üra paremale poole)

Annie (taga paremal pool) Ema ütles,  
herra Bartlett soovivat minuga  
rõnelda.

Käte (taga paremal pool) Ja, ta ootab  
Sind aias. (Tuleb Anniega ühes ette  
poole) Tal on üks teate Linu jaoks.

Annie. Franki näist. Ema ütles seda  
mulle.

Käte. Mis Sa temale tahad wastata?

Annie (kaheldes) Ma ei tea isegi veel  
mitte.

Käte (ruttu) Kas Sa ei tahaks enne  
selle üle wähest selgusele jõuda,  
kui Sa aeda lähed herra Bartletti

juurde?

Annie Emma ütles, temal olla minu-  
le midagi väga tähtsat teatada.  
Seda tahaksin ma vieti enne  
teada saada. (Läheb taha poole)

Käte. Palju tähtsam on see, et Sa  
enne Frankile kirjutad.

Annie (on kahewahel)

Käte Sa tahaksid ometi häämelega  
seda teha, mis õige on, eks ole?

Annie (kahelde) Ja. (Waatab Käte otsa,  
kindlusega) Ja, seda ma tahan.  
(Käte haarab ta käest kinni) Kas  
Sa arvad, et ma Frankile ~~andeks~~  
pean andma?

Käte. Mina arwan, et temal Sinule  
andeks on anda. (Annie tuleb pis-  
namisi ette parem. poole, lähem kes-  
kele parem. poole. Käte seisab kes-  
kel paremat kätt tooli taga paremal  
pool lauda. Ta ootab, et Annie  
kõnelema hakkaks.)

Annie. Mis pean ma talle siis kirjutama?

Käte. Ütle, et Sul kahju on, et Sa niimoodi temale ütelsid, ja et Sa aru saad, et see ninakas on noore tütarlapse poolt sel wiilil täiskaswanud inimesega kõnelda, ja siis palu teda, et ta Sulle andeks annaks, sest et Sa noor ja rumal oled, ja ta saab Sulle andeks andma, sest et Sa - nii ilus oled.

Annie. Aga siis teen ma ju nii, nagu oleks ainuüksi mina süüdi.

Käte. Kas see siis nii ei ole, wõi?

Annie (kindlusega) Ei. Ma kahetsen ju wäga, et ma nii ägedaks läksin, aga mida ma ütelnud olen, ei wõi ma mitte tagasi wõtta. Siin ei ole jutt minu soovidest, waid õigusest ja ülekohjust.

Käte. Oled Sa kindel, et nii noor plika, kes ilmast ja inimestest midagi

gi ei tea, õigesti otsustada wõib selle üle, mis nii palju wanema mehe jaoks õigus wõi ülekohus on? Kas tema häädus Sinu silmis midagi ei maksa? (Loojemalt) Annie, see oleks pärawat rumal Sinust, seda meest maha jätta. Kõlle ainult, tema on Sind walinud, Sind, kellel temale midagi pakkuda ei ole, pääle oma pisikesse isikusesse, Annie. Pean ma talle ehk weel aitõhgi ütleva tema armastuse eest?

Käte. Muidugi! Tee enesele ometi korvaks selgeks, kui palju tüdrukuid häämeelega wäikesteks häädteks majaprouadeks saada tahaksivad, ja kui wähe häid abielumehi on.

Annie (wõtab istet pahem. pool) Aga ma ei wõi oma põhjusmõdetest mitte taganeda. Ma olen ju walmis.

nende pärast kannatama.

Käte. Siis palun ära tee aga nii, nagu enamjagu inimesi, kes oma põhjusmõteli pärast kannatawad ja teisi kaasa visuvad. (Istub pahemale poole, kõneleb aeglase malt.) Abielus peab kompromissid teha võima.

Annie (järelmõtlikult) Wähest võiksin ma oma kohuseid paremine täita, kui ükski jään.

Käte. Sa saad kindlasti ennem taewa, kui sa oma kohuseid oma perekonna vastu täidad, kui et sa ainult üksi oma ette wooruslik oled. (Õrnemalt)

Ma ei taha Sind mitte sundida.

Ma tahan Sind ainult hoida sedasama wiiga tegemast nagu ma ise.

Mina ei tahtnud kompromissid teha; ma nõudsin täielikust. Nüüd tean ma, et seda ei ole. Siis tuli üks pettus teise järel ja nüüd ootab mind kõige wiimane ja kõige pahem.

(Kaswawa liigutusega) See meie elu on tühi ja õnolne ilma armastusest. Naese elu on nii wiletsakene, kui ta üksik on. Ja sääljuures on minu elu ju ometi nii rikas. Mul on oma kutse; millel tagajärjed on, mind nähtakse kõigil pool häõmelega. — aga ma olen nii üksik, Annie, wõga üksik.

(Annie paneb pää Käle õlale ja hoitab ta kõsa omades.) Ma annan sin kõike ära ühe kodu eest, mehe eest, lapse eest. Ja kui miltu wõrd pahem on lugu tütarlapsega ilma eluülesõndeta. Ma tahaksin Sind nii häõmeelega õnnelikuna näha, wäikene — mitte üksik ja petitud, nagu mina seda olen.

Annie (suudleb Kõtet ja ütleb nakkledes) Ma tahan talle kirjutada ja teda paluda tagasi tulla. (Käte wõtab tal ümbert

rimni.) Ah Käte, ma tulen enesele nii väetkine ette. (Paneb pää Kätele olea pääle ja nutab natukenu)

Käte (paitab teda, vähe liigutatult)

Ma ei ole ise ju sugugi liiga tark, kalline, aga ma olen näinud ja näinud ja tahaksin nii häämellega Sind kindlas sadamas näha.

(Laseb Annie lahti ja võttab ta käest rimni. Siis pahemale poole waadates) Ah ja, kindlas sadamas võib häa olla!

Annie (pühib oma silmi, lähed kirjutustulaua juurde) Ma kirjutan talle, et ma veel küll õige rümal olen.

Käte (touseb püsti wabiceag) Annie -- wahest kävelled. Sa siiski herra Bartlelliga enne kui kirja kirjutad.

Annie (kirjutab häbelikult) Ei, parem mitte. Mul on nüüd see tunne, et ma Frankilt andeks pean paluma. (Käte lähed pinnkamisi akna juurde

ja laeb, kuna Annie adressesib.)

Käte. Imescena. (Annab Anniele kirja tagasi. Annie pistab selle ümbrikusse.) Nii, nüüd pane kinni siis minema temaga. (Annie tõuseb pusti, lakub ümbriku ääve ja paneb siis kinni) Herra Bartlett tahab Frankile Linu waluust wiia, kas anname tema kätte?

Annie (läheb kuni keeskele, annab kohmetult Kätele kirja) Tee Lina seola, ma ei taha teda parem praegu mitte näha. (Annie paremalt poolt minema. Käte taga pahimal pool laudast, lehvitab wõidurõõmsalt kirja siia sinna, juhtub klaasunse pääl pr. Spenceriga kokku.)

Kolmasteiskümnes  
etteaste.

Käte Proua Spencer. Bartlett

Pr. Spencer. Kus Annie on, kas ta ei tule?

Käte. Ei (näitab kirja) Siin on tema vastus herra Desmondile, (Bartletti poole) mille Teie ju nii lahkell ära toimetada lubasite.

Pr. Spencer. Kas Annie ei taha siis herra abiõpetajaga kõnelda?

Käte. Ta palus mind kirja tema kätte anda

Pr. Spencer. Ah, pöörab Bartl. poole häbeliku naeratusega. Wahwag - - - - - siis ära ette par. poole)

Bartlett. Ma wiin ta herra Desmondi kätte.

Käte. Täna (Bartlett ära klaasurssi naudis par. p. (Käte pöörab pr. Spenceri poole) Ta palub teda ära lõpsida. (Pr. Spencer langeb mõnuga ühe istme peäle.)

Pr. Spencer. Jumalale tänu! See Bartlett! See inimene äritab mind jälle nii, et ma sugugi ei teadnud, mida ma õieti tahtsin.

Käte (keskel paremal pool, äkki) Ta

wiib talle ometi selle kirja koha  
kätte? Me oleme juba nii palju  
aega ära wiitnud ja Frank on  
iitelnud, et ta ennast enam  
nõidatud ei loe, kui Annie mitte  
jalamaid enesest kuulda ei anna.

Pr. Spencer. Seda teeb herra Bartlett  
ju.

Käte (jälle kindlaks saades) Ja —  
— ja ta ei tea mitte, mis kir-  
jas seisab. Seda tahaks ta küll  
nii ruttu kui wõimalik teada  
saada.

Pr. Spencer (rahul olles naeratades)  
Nüüd on ometegi needid pulmad.

Käte (rõõmsalt) Ja. Annie saab  
magus pruut olema. Sina kena  
Amm ja Bobby peiupeiss. (tragi-  
komiliselt) Ja mina — —  
noh, mina olen jälle kord  
pulma wõoras ja hulun kaula-  
tuse aeg natukene.

Pr. Spencer (naerdes) Aga Käte, oled Sa küll imelik.

Käte. Ma ütlen talle oma kodukolle, mees ja laps, see on ainus tööde meile naestirahvastele.

Pr. Spencer (vähe üllalates) Aga Käte, oma raamatutes kõneled Sa ometi koopis teisiti.

Käte (pool naerdes, pool tõsiselt) Nii rumalaid raamatuid ei kirjuta ma enam ialgi — — ma pidasin ennast nii targaks ja olen ometi ainult näidanud, kui rumal ma võieti olen. Minu järgmine raamat peab ainult armastusist kõnelema, mu kangelased peavad üksteist saama ja võikses õnnikeses elama.

Pr. Spencer (tõuseb üles, vaatab läbitungivalt Käte otsa) Käte — kas Sul midagi mulle ütelda ei ole?

Käte (pool nuttes kuna ta ümbruses keekele lähleb) Ei — mille midagi.

(Pr. Spencer astub sammu tema  
juvale, Käte läheb ta eest korvale)

Pr. Spencer (keskel) Ma olin Annie  
mure läbi nii koormatud, et  
mul sugugi aega ei olnud  
Sinu päale mõelda. Aga nüüd  
oled Sa mu juures kõige randa  
seadnud. (Astub jälle Käti  
juurde, liigutab tult) Ah Käte,  
mis hakkaksime me päale ilma  
Sinuta? (Ta võtab Käte kätte,  
Käte pää vajub longu ja ta  
natsub mitte nutta.) Pr. Spencer  
turgib armurikkalt tomasse.)  
Ma, nüüd tunnista üles; kas  
oled armastama hakkanud?

Käte (tõmbab oma taskurõitiku,  
et silmi pühkida) Ah, ma ei  
tea. Ma usun pea aegu. (Läheb  
paremalt poolt keskele. Hopu-  
tab pr. Spencerile õla päale, siis  
waimustatud, naerdes ja nuttes

ühemorraaga.) Siisgi, ma tean!

Pr. Spencer. Jutusta ometi!

Käte. Seda ma ei wõi. Mul ei olegi midagi jutustada.

(Läheb taga par. poole.)

Neljasteistkümmes  
etteaste.

Käte. Pr. Spencer. Annie (paremalt poolt, paneb unte kinni)

(Käte waatab aknast wälja.)

Annie (paremat kätt) Ema, kas ei peaks wast keegi öökullipessa minema? Pühapäewast saadik juba ei ole siäl tulutatud.

Pr. Spencer. Hää, et Sa selle peäle mõtled, Annie. Keda peaksime sinna saatma?

Käte. Mind.

Annie (üllatatud) Sind?

Käte (ettepoole tülles) Ja. Käimine ja wõroke õhk kuluko mulle ära.

Annie. Ma tulen kaasa.

Käte. Ei, Sa pead Franki ootama.

Pr. Spencer. Siis tulen mina noasa  
Käte. Ei. (Võtab oma kübara)

Sul on veel Annie veimevaraga  
tegemist. (Nad vaatawad teineteisele  
otsa, ta lähed äritaturo, astub pr.  
Spenceri juurde) Kas te siis ei näe,  
et ma üksi tahan minna? Pean  
ma enne nutma hakkama?

(Jõrgneva otsene aegu, mida vägo  
ruttu peab kõnelema, paneb ta  
omale kübara pähe, tõmbab kindad  
nähte ja võtab päewavarju. Siis  
Annie) Üite mulle teed, ole häia.

Annie. Enna otse mööda kiiviteed.

(Käte juurde astudes) kuni Sa  
tiigi juurele jõuad, mis täitsa  
rohelisega on kinni kasvanud

Pr. Spencer. Üle põllu minna on lähem.

Annie. Saäl eksib ta ära.

Käte. Mis ma teen, kui ma rohelise  
tiigi juurde olen jõudnud?

Annie. Siis lähed Sa teist sulitsat

paremat nätt.

Pr. Spencer. Kas ei ole kolmas?

Annie. Ei, teine.

Pr. Spencer (oma ette ümisesedes, kuna Käte järgmise lause utleb.) Ah ja, kolmas on ju üks eratee.

Käte. Teine uuliti paremat nätt.

Annie. Siis ikka otseteed edasi, kuni Sa meie majani jõuad. See on üks walge maja tihedatest ruumedest ümberpiiratud. Sa ei wõi sugugi ära eksida. Nimi on wärawa peal „öökullipesa”. (pöörab paremale poole)

Käte. Kül ma leiän.

Pr. Spencer (kirjutuslaua juurde minnes) Tea, Sa pead ju wõtme naasa wõtma. (Awab laeka ja wõtab suure majawõtme wälja.)

Annie (läheb pr. Spenceri juurde) Keeqi peab ju weel sinna minema tuld ahju panema.

Käte (tuleb ettepoole ja wõtab wõtme)

Küll mina toimetan seda.

Annie. Ja? Kas tahad? Sinult  
soalis, klaveri pärast.

Käte (klavoursse juurde minnes)

Ja, ja, küll ma teen kõik.

(Kuna tema klavourssest wälja  
läheb, hüüawad pr. Spencer ja  
Annie ühel ajal)

Pr. Spencer. Wõta parem wihtmawari  
naasa, wististi hakkab sadama.

Annie. Ara(ii) unuosta annaid rin-  
ni pianna, ka esimesel korral.

Pr. Spencer (ette poole tulles pah. nätt  
lauast) Meie Käte on küll päris  
pärlid! Ma teadsin, et kõik jälle  
hääks saab, kui tema tuleb!

Annie (rahulikult) Ma tean nüüd  
et ma õieti begin, Käte tegi mulle  
seda selgeks. Ma ei ole sugugi  
enam kindluseeta, ma olen täi-  
esti rahulik.

Pr. Spencer (wõtab Annie'it ümbert

kinni) Minu tütrekene. (Luu oleb teda rahulolles ohtes, istub sohva peäle. Väike waheag) Na - siis woin ma ju ka nimese Sinu oösärnkidesse tiknida.

Annie. Ma toon nad siia. (Paremalt poolt minema.)

Wiisteistruimnes  
etteaste.

Pr. Spencer. Robert (wäga riikalikult, tuleb wlistades klaarusest sisse.)

Pr. Spencer (istub sohwa peäle) Kuidas Sa siis Kädet ei näinud, Bobby?

Robert (eis-paremalt pool lauda) Ma peitsin ennast ootesaali ära, kuni ta ära läks, sest et ta koos Frankiga kupeest wälja tuli.

Pr. Spencer Frankiga. (Römsad mudu) Kui naljakas! Kas Sa kõnulsid Frankiga?

Robert. Mitte waksalis. Aga ma käisin tema juures korteris.

Pr. Spencer. Kas ta Annie kirja juba oli kätte saanud?

Robert (iikt põlve tooli pääle tootadas) Ei. Ta ütles, ta olla ootonud ja ootanud ja kui ta kuulis, et Annie terve päewa otsa kodus on olnud, arvas ta, et ta temale küll enam vist ei kirjulagi.

Pr. Spencer (murev) Mis see abiõpetaja siis selle kirjaga tegi?

Robert (istub, najatab küünarnukid laua pääle) Praegu kui ma veel nõrd mööda läksin, nägin ma kuidas ta parajasti ühe kirja Frankile juures ära andis.

Pr. Spencer. Nä, ta jättis omale aga aega küllalt (Naeratades) Küüd on Frank küll juba läbi lugenud.

Robert. Aga kui Bartlett kirja ära andis, oli Frank juba jälle ära läinud.

Pr. Spencer (kohkudes) jälle öra laanud!

Liisei ta ju Annie kirja sugugi saanud?

Robert. Ta tahtis ainult korraks „öökullipisasse minna.

Pr. Spencer (rahustatud) Liis võib ju Käte talle kõik ära seletada. Ta läks praegu sinna.

## II. waadatus.

Elutuba „öökullipisus. Wana mädal tuba, tumedast tammepuust seinadega allpool ja nüsumasugused laepalgid. Pahemat nätt üks, paremat-suur. Tagapool neemel nurgake, mille tagaseinaks suur eestärakükataw aken neljanurgete ruutudega on. See nurgake on eesviide läbi toost lahutatud. Pahemat nätt, kaminast publikumi poole on ~~wake~~ sohwa. Ees pah. p. klaver. Keemel pah. pool tammepuust laud, paremat ja pahemal pool laua. ääris tammepuust toolid.

Kiisugune tool (üksikult) pakemal pool peaaegu seinaga ääres. Selle kohal seinaga jääl sarved. Kiisama ukse kohal seinaga jääl. Paremat kätt sohvast mitmekaruline lihter jääl. Kardinaad nurgasse es on pool kinni tõmmatud, nii et tuba ainult väike valgust saab. Kamina es pink, looma nahk, võre, mille sees tulelaingid, kuhwel j. n. e. Kui eesriie kerkib on näitelawa tühi. On kuulda kuidas väljas üks üks luksuot lahti keeratakse ja siis kinni wirutatakse. Kuuldub sammusid, mis uksele lähenevad.

### Esimine etteaste

Käte (riides nagu esimeses waatusesgi; majawõti kaes; paneb ukse kinni, lähed kuni keelele, waatab loas ringi.)

Käte /ringi waadates tumeda hää-

lega) Ainuüksi tihjas majas, kui  
 õudne! (Ta nuusutab ringi) Kui kop-  
 pinud õhk! (Paneb wõtme, kindad,  
 pääwawarju ja mantli pahemat kätt  
 laua pääle, astub akna juurde,  
 tõmbab kardinaid noost ära ja lükkab  
 akna kõrgesse, näeb klaverit pahemal  
 pool. Astub klaveri juurde, awab selle,  
 lööb paar takti ja hakkab siis üht  
 tuttawat ooperi arie saatewiisi mängi-  
 ma ja laulab, pool mõtetes paar takti.  
 Ansi kuuluse wäljast akna tagast  
 mehe häält sedasama wiisi kaasa  
 laulwad. Käte kohkub wäga ja paneb  
 nuttu klaveri ninni)

Teine etteaste.

Käte. Frank (kolmekümne aasta  
 alguses, teeb noorusliku muljendi; wäga  
 elaw, täis õnilisi mõtteid, rõõmus ja  
 nii wäga awalik ja otsekohene et silma-  
 pilk temaga tuttawaks saab; wäga teraw,  
 (keek) aga nii täis taktitunnet, et kunagi

häämalalt ei mõju; hele suuveili-  
nond, walge olenübar; hüppab akna-  
laua päiale istuma ja kumardab  
tuppa.

Käte. Kuidas Teie siia saate?

Frank (hobletult) Kuidas Teie siia  
saate?

Käte. See on üks kõik. Teil ei olnud  
mingit õigust mulle järele  
tulla.

Frank (lahnelt) Kui Teie tingi-  
mata ühti tühja majasse mi-  
nema peate — — —

Käte (talle wahel pahaselt) Teie  
ei mõtle ometi, et ma seda  
sellepärast tegin, et Teie mulle  
järele tuln site?

Frank (makedalt) Ega teahes ei  
tahnud ma seda juhuost mööda  
minna lasta. (Ronib tuppa.)

Käte (wähe kartlikult) Teie ei tohi  
mitte sisse tulla?

Frank. Mikoparast mitte? (Jahelalt)

On see Teie maja?

Käte (nahelder) Ei - - - aga - -

Frank (astub tuppa, lähed kuni neop-  
paigani suure sorawusega) Na,  
waadake - - siis oleme ju era-  
pooletul pinnal nagu wagunisgi.

Käte (astub talle wähe lähemale,  
tõsisel paluwas toonis) Aga kui  
ma Teid nüüd palun ära minna -

Frank (waatab talle naeratades otsa.)  
See oleks niisama wiisakuse wastu,  
nagu see, kui ma Teid ennat  
palunud oleks, wagunist maha  
minna.

Käte (wäga auulikult) Siis pean mina  
minema. (Pöörab laua poole, et  
kindraid ja päewawarju wõtta. Fr.  
wõtab kübara ära ja astub tema  
juurde.)

Frank. See on just niisama wiisa-

kuseta nagu see, kui mina ära  
oleks jooksnud, kui Teie wagn-  
nissime tulite.

Käte (katsub ikka weel korr ja  
pahane olla.) Teie teati wäga  
hästi, et Teil mingit õigust ei  
ole siia sisse tungida.

Frank. Ja Teie? (Käte näitab  
talle majawotit. Ta kumardab  
wõtme üle, waatleb teda uudis-  
himulikult, ilma teda puutu-  
mata.) Kuot pagana pihta Te  
selle saite?

Käte (tagasitõrjuwalt) Selle maja  
omanikudelt.

Frank (kõrwale) Ahha! Ta tunneb  
minu majaperemest.

Käte (nagu ennegi) Kas Te weel  
julgete rahelole, et mul õigus  
on siin olla?

Frank. Ei. Aga mina tahan oma  
õigust ka maksuaks teha.

Käte. Seda Te ei wõi.

Frank (lahke humoriga) Siigi, kui Teie mind palute siia jääda.

(Meelitades) Ma luban ka pai olla.

Käte (kahnledes) Aga meie ei wõi ometi koos siia jääda.

Frank (vertraulich) Inimene wõib kõik, mis ta tahab.

Käte (ruttu) Ma ei ütelnud mitte, et ma tahan. (Pöörab talle peaaegu selja.)

Frank (paneb kübara laua peäle, kuna ta tema poole kumardab, õrnalt) Kui öeldakse - - - meie ei wõi ometi mitte, siis tähendab see, meie tahaksime küll. Kuitõesti ei taheta, siis on asi palja lihtsam.

(päiksepaisteline naeratus ilmub Käte näkku ja ta pöörab end lahkelt tema poole.)

Käte. Jätke järelle.

Frank. Kas wagunis ei olnud lõbus?

Käte (talle rõõmsalt otsa waadates) ja. (Äkki meelde tuleb) Kuid nüüd tarvitate Teie seda wiisakuseta naljaks.

Frank (istub pooleldi laua ääre peäl, waimustatud, ilma tema tõsist tooni tähele panemata) Kuidas meie läbi õhu lendasime ja üle linnade!

Käte (tõsiselt ja tungiwalt) Teie olete nüüd asja nii kaugelt wiinud, et mul häbi on, ja seda ei salli ma mitte!

Frank. Nagu taewalised, kes nähe planeedi peält maa peäle tulid. Seda ütlesite Teie ise, kui me üle silla sõitsime. Mars ja Wenus.

Käte (talle äritatud wahel) Ma ei ole ialgi õelnud, et ma Wenus olen.

Frank (teeb talle sügawa kumarduse.)

Siis lubage mind Teid nii nimetada.

Käte ( unustab end silmapilguks, on  
nouuks tema tehtud galantriiaga  
ja teeb knixsu ) Aa .! ( Anni meelde  
tuletades, jälle tõsiselt ) Kuid  
nüüd peate Te jälle oma planeedi  
pääle tagasi lendama. ( Lõheb pare-  
male poole, pöörab end ümber,  
tõsiselt. )

Frank ( waatab talle naeratades otsa.  
Mõlemad järgnewad koned peavad  
ühel aal räägitud saama. Käte  
katsub tõsiselt Franki pääle mõjuda,  
Frank kõneleb esi algu tasa, siis  
waljemine ja rutem, et temast üle  
narjuda. )

Käte. Mina mõtlesin, sääljuures ei ole  
ometi midagi, kui naks wõhiwoo-  
rast inimest kord lahkelt teine -  
teisega kõnelewad. Kuid oma tuleku  
läbi olete mulle näidanud, et ma  
ettewaatamata olen olnud. Ma näen

nüüd ära, me olime paraku ai-  
nult hartlikud surelinud, nes  
teineteisega juttu westsid, ilma  
et tuttavad oleksivad olnud.

Ma ei oleks ialgi teineteisega  
kokku saama pidanud.

Frank. Ja mina murdsin kõik  
see aja oma pääd, kuidas Te  
küll ilma kübarata wälja näete.  
See oli lihtsalt nagu mul pääs.  
Ja on weelgi. Ma tahaksin Teid  
nii hirmus häimeelega ilma  
kübarata näha. Siäl Teie taga  
on peegel; wõtke korraks kübar  
ära. See lahkust wõiksite Te  
(mulle) küll minu wastu silles  
näidata. (Nad on teineteisele lä-  
male tulnud. Kätele saab seisu-  
korra naljakus selgeks, ta jääb  
seisma ja naerab. Frank palub  
ärdalt) Palun wõtke korraks  
oma kübar ära.

Käte (mõtted laiali, pool rõõmsalt, võtab kübara ära) Minugipärast!

Frank (vaatab imetledes talle otsa)

Tore, tüepoolsest tore!

Käte (meelilalud kuid tehtud kõrkusega) Täna! (Pöörab end peegli poole paremat näht, et kübarat jälle pähe panna.)

Frank (äreuses) Aga ei. (Käte pöörab end üllatalt ümber) Ei, mitte veel pähe panna.

Käte. Miks mitte.

Frank (õiglaselt) Teie ei tohi veel mitte ära minna.

Käte (naerdes) Siisgi, ma pean. (Pöörab end ümber)

Frank. Siis näidake mulle vähemalt enne seda kübarat. - Kõige ilusam kübar, mida ma sellisel suvel olen näinud.

Käte (meelitatult) Jälatab kübara tema poole) Rõõmustab mind, et ta

Teile meeldib, ma ise garnuvisin  
ta.

Frank. Kõik need väikesed üle-  
tulud on nii kenad. (Teib, nagu  
imetleks ta kübarat ja võtab  
selle tal käest; ta annab selle  
temale naaklemata, Fr. läheb  
sellega laha pahemale poole.)

Käte. Na, Teie olete aga häbemata!  
(Fr. astub tooli pääle ees pöör-  
pool ja riputab kübara tooli  
kohal olevate sarvide otsa. Ta  
waatab ehmatanult ja imestanult  
päält) Mikspärast riputate  
Te tema siis sinna üles?

Frank (pöörab ennast naeratades  
tooli pääl ringi) Et päris julge  
olla (Tuleb tooli pääält maha)

Käte. (neokele minnes) Kas Te  
arwate, et ma teole sääält nähti  
ei saa?

Frank (waatab talle liigutamata

otsa) Teie wõite ju ulesse ronida ja  
 ta maha tuua. (Käte lähleb tooli juurde,  
 et kubarat wõtma minna, Frank  
 istub nähku tooli pääle, paneb jalad  
 üksteise üle ja näed waheliti rinna  
 pääle. Käte pöörab end tema poole  
 nähtawalt pahandatud ja ütleb  
 tõsiselt ja rahulikult.)

Käte. Kas Te ei leia, et Te seisukorda  
 naturee liiga oma nasuks tarwi-  
 tate?

Frank. Mitte sugugi, sest nagu ma  
 ennist nii üteti tähendasin, on see  
 erapooletu piind. Seisukord on  
 just seesama, nagu reisi pääl,  
 ainult — — (ohates) et me mitte  
 nii niirelt edasi ei jända.

Käte (keerab tooli paremale poole  
 lauda nii, et ta seljaga Franki  
 pool seisab, istub, näitab oma  
 terwes olekus rahulolematust (laibust)  
 (Lühikene wahkag. Frank ohnab

raskelt. Käte ei naera mitte.)

Frank. Kas Te ei tahaks natukene laulda või mängida? (See teeb talle lobu. Ta naeratab, siis kortsutab kulmu. Frank tõuseb püsti ja astub tema juurde. Lõuna juurde jääb ta seisma tõsiselt ja tungiwalt.) Kuculge mind, ma palun — — ma ei tahaks mitte — — (Käte tõuseb kõrgilt, läheb taha keelele.)

Käte (pöörab end tema poole, tõelikult) Ma leiuan, et see Teie poolt mitte väga rüthilise ei ole, mind siin vastu oma tahtmist kinni pidada. (Läheb ümber laua paremale poole, Fr. joonseb ruttu tooli juurde.)

Frank. Arge olge ometi niisugune.

Käte (ülalt alla) Kustas Teie arvate? (Pöörab talle selja.)

Frank. Teie olete nii kena ja loomulik  
reisi pääl. Nüüd olete Te päris  
dame, nii et ~~te~~ lōkredale ei wõi as-  
tuda.

Käte (ilma ümberwaatamata) Ma  
kahetsen, kui ma Teie silmis mitte  
enne daame ei olnud. Kui ma  
ennast kombeta ülewal olen pidanud.

Frank. (on pisti täusunud) Ah mis. Täna  
hommiku olite Teie peene ja kena -  
nüüd olete Teie ainult suureline.  
Kombeta ülewal pidada ei wõi Teie  
ennast üleüldse mitte.

Käte (naugelt, pöörab end tema poole)  
Ma ei näinud selles midagi kombi-  
wastast mõni sõna juhtumini reisi-  
seltsiliselega wahetada. (Läheb sirgelt  
taha, waatab ennast wälja. Ta pis-  
tab käed taskusse ja silmitseb teola  
mõtles. Waheaq.)

Frank. Kuidas olen ma ennast Teis  
petnud!

Käte (välja waadates) Mis mina sinna parata wõin, kui Te minu üle wale arvamisel olete.

Frank (oma sõnade mõju tema juures lähel pannes) Ma ei pidanud Teid täiesti mitte üheks naisuguseks naesterahwaks, kes iga ihuga oma hingest ja ama armastusest kõneleb.

Käte (wahaselt) Seda ei tee ma ka mitte.

Frank (lähel taha pahemale poole ja tuleb temale naeratades vastu) Muidugi mitte. Seda teadsin ma just niisama hästi kui Teiegi, et Teie mitte nende nõnda-nimetatud peenetist daamedest ei ole — kes nii lahkuseks ja okmaliseks on. (Käte astub sohwa taha. Fr. kõneleb nüüd tõelikult, kuna tema ironiliselt naeratab.)

Küll on ometi naesterahwad arad.  
 Frank karjuwad nad wabaduste  
 järele ja kui siis see wabastaja tu-  
 leb, on neil hirm ja nad pistawad  
 putru.

Käte (ironiliselt) Wäga õige — —  
 wäga õige!

Frank. Kas teate weel, kui naeru-  
 wääriliseks meie mõlemad seela-  
 kangust läbinäimises mõlemate  
 sugude wahel pidasime — — na,  
 kangem kui Teie praegu olete, ei  
 wõi ükski naene enam olla. Kas  
 leiata, et see järjekindl on?!

Käte (pöörab tema poole, tuleb ettepoole  
 — — — Fr. ei waata talle otsa)

Kui ma nüüd siia jääsin. (Fr.  
 waatab röömnuga üles. Ruttu.)

Ainult sekundiks muidugi — —  
 (Ta ei tea mitte kuidas moosli lau-  
 set lõpetada.)

Frank (wäga loomulikult)

Siis võiksime juttu ajada.

Käte (mokaant) Kui äritaw!

Frank (naerdes) Ärge olge nii lakku-  
seta. — Meie võiksime ju ka  
theed juua.

Käte (üllatult naerdes) Siin?

Frank (tema juurde astudes) Ja, ma  
teen õige rööwkõigu kõõki. Me  
peame nii kui nii tuld ahju  
panema ja tuba tuulutama.

Käte (kohkunult) Kuidas Teie seda  
teate?

Frank. Wõi ei ole see õige?

Käte. Ja. Aga mul on päris õudne,  
et Teie seda teate.

Frank (astub temale lähemale  
ja kõneleb tähendusega)

Kui nars inimest üksteisele  
täiesti sümpatilsed on, võib teine  
teise mõtteid lugeda.

Käte (tema pilgu läbi segasena saades,  
katsub oma segadust wanjata) Iov?

Frank (tungiwalt) Ja et ma tean, et me luld peame tegema, et tuba tuulutada - -

Käte (tema juurde astudes) Teil ei ole sugugi waja nii uhke selle pääle olla, et Te seda teate. See on ka minu ainsam mõte, mille Te ära olete arwanud.

Frank. Loo!

Käte (kuiwalt) Wõi ei ole see nõnda?

Frank (läheneb talle) Tean ma Teile veel mõnda nimetama?

Käte (taganeb kamina poole, torjudes) Ei, tänan.

Frank (waljumini) Ah palun! Mõtte-lugemine on nii huvitaw.

Käte (häält tõstes) Minu meelest mitte sugugi. Ma leiain, see on wastik ja õudne - -

Frank. Ja, aga - -

Käte - - ja kui Teile arvate, et Te veel rohkem mõtetest ära lugeda

Wäite — —

Ann. Ma tahtsin just — —

Wäite. See ei ole tõsi — — (Ta jätab  
 äkki pooleli ja kõneleb järgnevat  
 ääris rahulikult) Issand Jumal,  
 niipärast karjume õieti nii?  
 Teisab näoga kamina poole.)

Ann (nõrkelt seistes, väga kind-  
 lalt.) Ma tahtsin parajasti  
 ütelda — kui Teie nii wiisanalt  
 mulle wahelt tulite — et meie  
 ameti tuld tegema peame  
 klaveri pärast — —

Wäite (pöörab end üllatult tema  
 poole, kiirelt) Mis teate Teie  
 klaverist? (äkki) Ah. (wäike  
 rahutus saades) Kas Teie  
 teate, kes mina olen?

Ann (rahulikult) Ei. Kas Teie  
 teate, kes mina olen?

Wäite (kergendatult) Ei.

Ann. Kas tahate seda teada

saada?

Käte. Ei (Läheb jälle namina juurde) Ei.

Frank (hoopis ilma segaduseta) Meie  
tulvus naotars na rõiv muinas-  
loolise, kui me oma nimenaarti-  
sid vahetaksime - eks ole?

Käte (segane) ja - ei - see tähendab,  
ma ei leia nii midagi muinas-  
loolist.

Frank. Veel mitte. Aga laake me is-  
tume enne noduselt oma thetasside  
juures, küll siis läheb luuloliseks.

Käte (tema poole poordes) Teie kõnelete,  
nagu oleks see maja meie oma.  
(Totub sohva pääle.)

Frank Teie olete hobeloxikene ja see  
maja on kolme karu oma. (Teisab  
sohva taga.)

Käte (tema sõna meelega mitte tähele  
pannes.) Aga esialgu ei tea Te su-  
gugi, kas siin ka theed on.

Frank. Hobeloxikene ei teadnud ka

mitte, et ta suppi saab leidma.

Käte. Millest Te äieti kõnelete?

Frank (numardab sõwaleeni üle, etteheitwalt) Kas tahate wast ütelda, et Te muinasjutu Hõbelokikesest ära olete unustanud?

Käte. Ja.

Frank. Siis kõbenege. (K. kochitab õlasid ja pöörab end kamina poole.) Üks kindlamatest tundemärkidest, et wäljawalituste seast oled on see, et oma lapsepõlwe muinasjuttusid mitte ära ei unusta. See näitab, et me veel tunda wõime nagu lapsed. Sell ajal ei jatkunud meile alasti tõsisusest, me lõime enestele muinasilma. Laste kuningriigi! Peaegu kõik peame selle aga pöörast maha jätma. Kuid wäljawalitud wõiwad ikka

jälle sinna tagasi pöördada. Nad ei unusta ialgi oma mängusid ja unenägusid. See ongi, mis nende luuleilma eestab ja nende mõtetele ilu annab. Kuidas võite aga Teie lasteriiki tagasi pöörata, kui Teie ära olete unustanud, kuidas üks laps tunneb? ja kuidas võiksite Teie enesele teda meelde tuletada, kui Teie kõige tähtsamad, lapsepõlvete muinaslugusid enam ei tunne.

Käte (tema jutustamisest valmistatud, tahker olekus parimal pool sohva pääl) Palun juttuotage mulle Hõbelonikesest ja narudest.

Frank (väga lihtsalt) Küi siis — —  
Ta läks ühel päeval jalutama, süäl jõudis ta metsas väikese majakese juurde, sellis elasivad kolm naru. Nad ei olnud aga mitte kodus. Tääl sõi ta siis

esiteks nende supi ära — see tähendab, vanade karude suppi maitset ta ainult, aga väikse karu oma söi ta kõik ära.

Käte. Ah ja, nüüd tuleb mulle jälle meelde.

Frank (vaimustatud) Kas näete nüüd — Te mäletate veel. (Istut Käte korvale sohva peäle, see ei nihku mitte kaugemale.) Ma teadsin, et Teie meie hulgast olete kui Te ennist omaette üht ariet laulsite. See on ka niisugune tundemärk.

Käte (roomsalt) Niisugune inimene kui Teie, ei ole mulle ialgi veel ette tulnud.

Frank (rahulikult ja tõsiselt) Ma olen Teid ka juba ammu otsinud.

Käte (tõuseb segaselt püsti) Kas meie vahest ehk — — —

Frank (roomsalt püsti karates)

Theed ei teeks? Muidugi. (Ja kõneb paremale poole) Enne peame ruttu tuld tegema. Seda oleksivad õige need kolm naru teha võinud, emme kui nad wälja löksivad. Meil läheb paberit, puid ja süsa tarwis.

Käte. Ma tean kuidas tuld tehtaks.

Frank (tõmbab ühe ajalehe taskust) Too? Nä, rebige siis aga see süü wäikesteks tükkideks ja pange kamina sisse, (K. wõtab paberi mehhaniliselt) kuni mina süsa ja muud kraami tuon. (Ja läheb ruttu pahemalt poolt wälja, uot lahti jättes. Käte läheb kamina juurde, siis seisab ühe silmapilgu päris wagus, hakkab järnelmõttelikult ajalehte katri rebimise; viskab siis tüki põrandale.)

Käte (wäga kindlalt) Ei, Käte, see ei lähe. (Läheb tooli juurde. Pahemal pool, ronib üles, wõtab kubara

warnast, tuleb tooli päält maha, paneb ruttu nibara pähe, lähel kuni keelele, wõtab warju ja nin-  
dad laua päält, astub ühe juurde, waatab unse poole, wõtab kleidi  
nõrgesse ja mõtleb aknalaua  
pääle ronida. See nõis peab väga  
ruttu sündima. Kui ta parajasti  
ülesse saab, tuleb Frank katal  
paremas käes ja sõekast pakemas-  
sisse. Nad ei naera mõlemad.)

Frank (jääb lähel seisma ja  
näeb teda) Halloh!

Käte (karjub) Ah! (lasub nõhku  
oma kleidi alla ja waatab  
ümber. Frank seab katta  
sõekasti pääle ja selle siis  
põrandale. Käte istub akna-  
laua pääl.)

Frank (truuusündameli kull) Mispräst?

Käte (aknalaua pääl, niisamuti)  
On parem.

Frank. Mis siis on? Oleks nii lõbus  
olnud. Teie wõite mind toesti ufal-  
dada. (Poole naeratusega) Ma  
olen toesti pui. Ma ei ole kardetaw.  
(Astub tema juurde)

Käte (tõelikult, kuid oma sõnade  
mõttest täiesti aru saades)  
Kardetawad mehed ei ole pooltki  
nii kardetawad kui puid.

Frank (natsub tõsiselt nõnelda) Kull  
Te näete, et meie theekandel päris  
comme il faut on, kui Te <sup>antud</sup> thee ära  
lete joonud.

Käte. (nahnleb) Aga ma ei wõi toe-  
puolest jääda.

Frank. Teil saab rahju olema, kui  
Te lähete, Te teate seda päris  
selgesti.

Käte. Parema, kui et mul rahju oleks,  
et ma jäänud olen.

Frank (lihtsalt) Nii hasti kui Teiega,  
ei ole ma veel kelleligi läbi saanud.

(Ja lähleb klaveri juurde, tõstab naane üles ja waatab nagu harilikult selle alla, säälgjuures aga Kädet alt üles tähele prannes.)

Kui Te pirtsakas olla tahate ja hääd juhust, kord loomulik olla, võest ära minna lasta tahate —

(Käte paneb wärju jne. aknalana pääle, ronib maha, lähleb pahemale poole, wõtab katla, kannab ta kannina juurde, lastb sinna põlwili ja topib paberikaminasse. Frank naeratab ja kannab ruttu sõekasti sinna.

Käte. Niiud puud. (Frank wõtab puud ja paneb kaminasse, Käte kallab söed tagant järelle. Fr. wõtab tikud taovust.)

Frank Siin on tikk. (K. wõtab ühe) (Fr lähleb tagant neokelt pahemale poole, kuna K. tuld süütab.) Soo, niiud taon ma

tassid ja muu kraami. (Ukse juures  
 hakkleb ta) ütlege õige, Teie ei jookse  
 ometi jälle minema, seni kui ma  
 wäljas olen. (K. wõtab kübara ära  
 ja paneb ta sohwa pääle, siis pöörab  
 ta jälle tule poole, rumartab kamina  
 juures, paneb puud juurde, seab katta  
 pääle; Fr. peab teda silmas, siis hüüab  
 ta kikiwarwul sohwa juurde, wõtab  
 tema kübara ja hüüab sellega õige  
 kiirelt uksest wälja, heidab wälja.  
 minnes pilgu tema pääle, jätab  
 ukse lahti. K. istub pingi (Stöcker)  
 pääl ja ohkab lõbulundmisest.)

Käte. Ah Käte, minko siis na mitte?

See on midagi sinu tulevase roma-  
 ni jaoks ja kui liig — (ta täuseb  
 piisti) — wõid sa ju minna. (Sohwa  
 juures) Kus mu kübar on? (Frank  
 tuleb tagasi. Tal ripuwad par. näe  
 sõrmede otsas üks odaw teekann ja  
 kaks tassi. Sellesamas näes on tal

mõned noad ja nahklid, kaks alus-  
tassi ja wõitvõs. Puhemas näes on  
tal madal leiwataldrik, mille pääle  
ta Käte kübara on paigutanud.  
Pool leiba on tal naenla all, teises  
naenlas hoiab ta piimanõuu.

Suus hoiab ta väikest paberitorti.)

Frank. Igo siin on kõik (Käte  
naerab teda niimoodi nähes,  
läheb keelele pah. poole ja aitab  
tal asju laua pääle panna. Ta  
annab end nüüd seisukorra humori  
hoolde.)

Frank (paberitort suus) Wõtke  
tassiol. (Ta teeb seda.) Nüüd noad,  
ettevaatlikult, teekann - - nüüd  
tee. - Siin on piim - siin leib -  
(hoiab paberitordi huultega tema  
poole) ja - siin - suhkur.

Käte. Nii, nüüd wõite järel waadata,  
kas wesi keeb, seni kui ma lauda  
katan. (Fr. läheb tule juurde,

tema katab ruttu lauda, paneb kübara, varju jne. klaveri pääle. Paneb thee-  
asjad lagumise lauatsa pääle,  
siis paneb theed kannu.)

Kate. Kust Te õieti kõige selle leiidsite?

Frank. Seda peate Teie õieti teadma.

Teie tunnete ju maja.

Kate (vähe segane) See on wisti'ste wana  
passijamaesterahwa tagawara.

Frank. Kui prosaline! Karuema peate  
Te ütleva. (Mõlemad naerawad)

Millest saab õieti aru kui seesugune  
katab keeb?

Kate. Ma usun, kui ta aurrab.

Frank (pöörab end tema poole, natsub  
tõsisesse jääda) Ei, ma usun, ta  
peab mullisid ajama

Kate (kamina poole kumarkile) Nüüd  
laulab ta nature. Mis see tähendab?

Frank. Ma ei tea (täis kamori) Ma  
sooviksin, et me kokkaraamat ühes  
oleksime toonud. (Kate naerab ja

toetab ühe põlve pingi peäle. Frank seisab piirte ja waatab naeratades tema peäle.)

Teie juuksed on wähe sasised.

Käte (lahkelt ja loomulikult) Loo?

Kust siis?

Frank. Sinna ei ulata Teie ise juurdegi, siin — (ta puudutab tema juukseid.)

Käte (tagasitõrjuwalt) Palun!  
(tõuseb üles, lähleb laha poole, waatab aknast wälja.)

Frank (teda silmitsedes) selg tule poole) ja ta tõusis üles ja sammus kuninglikkude liigutustega läbi toa. Siis libises rõõm pilk, mis meest silmapilgu kannatad uhkusega riwas — — (Käte naerab ja pöörab ennast ta poole.)

Käte Ei ole mingit mõtet Teile midagi ette teha katsuda.

Frank (neratab) Ei midagi. (Toetab  
 ühe põlve pehema sohvaotsa peäle.)  
 Kuid Teil on päris õigus esialgu  
 veel natuke okkaline olla. Üks tõesti  
 kena tüdruk ei tohi ju esite sugugi  
 teistmoodi olla.

Käte (astub protestides tema poole)  
 Ma ei ole sugugi mõni tõesti kena  
 tüdruk — see tähendab — ma olen  
 inimene iseloomuga nagu Teiegi.  
 (Fr. waatab tema peäle üles, naeratab  
 tähendusrikkalt, K. läheb segaselt)  
 Oh katal! (Läheb kiirelt kamina  
 juurde.)

Frank (kuna K. temast mööda läheb)  
 Ahaa! Onnad.

Käte (nartlikult, katla juures) Ei —  
 — aga — — (Fr. astub ja juurde)

Frank (ruttu) Ja muliseb — — Ja  
 muliseb — —

Käte. Ja. (Nad rumardavad mõlemad  
 üle katla.)

Käte (ärihulult) Tõstke ta üles.

Ruttu!

Frank. Ma põletan enda ära.

Käte (temale oma taskurätti andes)

Tõhne! (Fr. kumardab, et kätalt võtta ja mahib taskurätti oma pahema kõi ümber.) Ei mitte nii!

K. kumardab, nad panevad mõlemad reed külge.

Frank. (naerdes) Larne lahti!

(võtab katla ja jookseb fellega lausa juurde, võtab tüki leiba ja paneb selle katla wanga alla.)

Au! (võtab katla paremasse kätti, valab wett kannusse)

Käte (jookseb hirmul tema juurde)

Kas olete ennaost ära põletanud?

Frank (karjub, nagu oleks tal suur walu)

Ma arwan. (K. mahib taskurätti ettevaatlikult lahti ja waatleb tema kätt. Tema krimp-  
sutab walulikult oma nägu küi.

K. talle otsa vaatab ja naerab, kui ta tema näht vaatleb. Ta raputab sõrme. Käte (võtab oma taskurati ja lasab tema kätte lahti) Ei (Fr naerab, lähed par. poole, seab natla ramiina kaitseivõre päale, viskab leivaküri söekasti, K. pöörab naera ~~toitu~~ laua poole — — Fr. lähed pak. poole koondele tagasi.) Kas hakkame nüüd theed jooma? (Punane tulikuma langeb sohva päale. Fr. paremat, K. pahemat näht lauda. Käte segab lusikaga theekannus.)

Frank. Õige kange ja väga palju suhkrut, palun.

Käte. Kui vähe praktilised me oleme, mis? Me peame mõlemad küll kunstnikud olema.

Frank. Ehn värt nii rikkad, et meil kunagi praktiliste asjadega tegemist pole olnud.

Käte. Ah ei, rikkad inimesed ei oska

ennaost nii lõbustada. (Ta on nars  
tassi täis walanud, lükkab ühe  
tema poolt — — theekannu maha  
pannes juhtuwad nende pilgud  
kokku.)

Frank (piknamisi) Na, igatahes  
oleme jälle — — üheskoos.  
(Käte lööb silmad maha. Wõike  
segaduse wahwaeg.)

Käte (wähe sunnitult) Kas thee on nii  
hää?

Frank (mõtted laiali, ei ole weel joonud.)  
Ja, tänan, suurepäraline. (Lühike  
wahwaeg — — siis nagu pilgates  
seisukorra sunnitud oleku üle.)  
Tore päew, mis? (Käte naerab,  
siis waatab talle tõsiselt otsa.)

Käte. Teil ei wõi sugugi mõni iga-  
päewane amet olla?

Frank (nalgitades) Ma teen ainult  
wigurid, et Teil mitte aru ei arwaks,  
mis ma olen. (Wahwaeg — — siis

numartab ta ettepoole üle laua)

Olete Teie juba kord armastanud?

Käte (naeratab mõttes) Ma olen  
kakskümmend ühessa aastat wana

Frank (sõbralikult) Kuudas moodi  
oli esimene? jutustage kord.

Käte. Ma ei tea enam sugugi, kes esi-  
mine oli!

Frank. Kii palju?

Käte (lihtsalt) Minu elus on naht  
seitsi mehed osa dendanud, ihed  
kes muile meeldisiwad ja teised  
kellele mina meeldisin. — — —

Kad ei olnud aga millalgi ihed  
ja neetsamad. (Kajatab end tagasi.)

See on minu saatus.

Frank (nähku) Siis ei ole Teile veel  
kunagi õige wastu juhtunud.

Käte. Ma olen alles kakskümmend.  
ühessa aastat wana.

Frank. Küll ta tuleb veel.

Käte (nähku) Seda loodan ma waga.

(Mõlemad naeravad. Nad joovad, Frank paneb teda tähele wähetpidamata. Käte pilk juhtub tema omaga kokku, ta paneb tassi lauale ja segab teda ümber mahakloodud silmil. Siis waatab ta jälle üles ja jälle juhtuvad nende silmad kokku) pilgud kokku. K. naeratab wähe nerviliselt ja lööb jälle silmad maha. Frank seab oma tassi laua pääle, waatab talle kindlalt otsa, künnamaukid laua pääle tuelatud. — Käte näeb wäga rahutuks tehtud wälja.)

Frank (wäheaja järel) Kas usute armastust esimese pilgu järel?

Käte (segaselt) Ja — — — ei — — — ma ei tea.

Frank. See on ometi ainus tõsine armastus, mis?

Käte (waatab talle silma sisse) Ja.

Frank. Heegi tuleb wastu ja äkki

on niusugune kentsakas tundmus  
 kuulas.

Käte (näht südame pääle pannes) ja --  
 ja süin -

Frank (öörub oma põlwe) ja - - - ja süin.

Kas Teie ei tunne seda põlwe (waimus-  
 talud) Kas see ei ole suurepäraline  
 ja erutaw ja ületõdse elus ainsam!

Käte (kurwalt) ja ikka nii ruttu mööda.

Frank (tõsiselt) ja - - - ikka. (Toetab  
 pääd näe pääle) See tõhendab  
 (wabeaeg) Kas Teie na ei arwa, et  
 kui õige seltsiline leitud on, siis jääb  
 see nii.

Käte (wäga tõsiselt) ja. (wabeaeg.)  
 (Tawaatab talle otsa. K. lööb  
 silmad maha.)

Frank. (haarab üli lanna tema näe  
 järel) Oka armastan Teid.

Käte (piinlikult segane) Palun - - -  
 mitte.

Frank. Teie neate seda ometi tõhele

olema pannud.

Käte. Huidas võite Teie — — — mind  
juba — — —

Frank. Armastama hakkama  
lähel väga ruttu.

Käte. Teie olete ära kõik rinnunud  
seega, et mulle seda praegu juba  
iitlete.

Frank. Mispärast mitte praegu?  
Tõelisemaks kui praegu ei või  
see enam minna.

Käte. Aga see on ju ometi valesti  
pääle hakatud, kui armastatakse  
enne kui teatakse, kas siiski seega  
korku sünnitaks.

Frank (väga tõsine) Oh ei. Kui me  
teinuleist armastame, siis sünnime  
ka korku. See tuleb iseenesest,  
naturese läbi tahtmisega. Aga  
kui me kõige paremad sõbrad  
oleksime — — — armastama ei  
võiks me endid mitte sundida.

Nii siis armasturge hakkame meie  
õigest otsast pääle.

Käte (ühe silmapilgu järel mõtlemise  
järel) See ei ole loogiline.

Frank (ruttu) Armastus ei ole millalgi  
loogiline.

Käte. (pöörab end tema poole, pinamisi)  
Atga kui Teie, nagu Te praegu ütlete,  
üht naesterahvast armastate, neda  
Te waevalt tunnete — — —

Frank (otsekoheselt) Siis võiks ta nii  
halb olla kui takes, wõi nii — — —  
abielus olla kui takes. (Nad naeravad  
mõlemad tasa) Ma jätansin küür  
maha ja läheksin sinna, kus tema  
on.

Käte (waimustatud) Nii peab armastama,  
— — — mis?

Frank (tema poole kumardades)  
Nii armastan mina Teid. (H.  
pöörab end kõrwale) — wahearg.) Kas  
Teie mehest võite teadme peate, enne

kui Te teda armastada võiksite ?

Käte (oma ette waadates) Ei, kui  
teda armastaksin, siis võiksin  
talle kõik andeks anda. Aga -

- - (Ta hääl väriseb ärevusest)

Ma ei ole ialgi mõelnud, et  
keegi mind nii armastada võiks.

(Fr. paneb oma käe tema kätte pääle.

Ta tõuseb pool kartlikult üles,  
waatab talle otsa ja tõmbab  
oma kätte tagasi; siis lähneb  
ta pahemale poole taha)

Aga Teie ei mõtle seda ju sugugi.

nii. (Fr. tõuseb püsti ja lähneb  
laua tagast tema poole, ta taga-  
neb wõhke tagasi ja sirutab kätt  
wammutades tema poole wälja.)

Palun, palun (Ta lähneb pikka-  
misi anna juurde ja waatab  
wälja.)

Frants (akna juures) Kõhe hakkab  
sadama.

(Käitelawa on wahesüäl pimedamaks  
lõinud nii nagu oles taewas pilvesse  
lõinud.)

Käte (naeruliselt) Ma pean nüüd  
minema (Ta astub sohwa juurde et  
nõbarat ja varju wotta.)

Frank. Teid ei wõi praegu minna.  
Wartsi tuleb aine.

Käte (kardlikult nõbar naes) Wõim  
ei te mulle midagi.

Frank (üht saarmu tema poole astudes  
õrnas toonis) Aga mina ei wõiks  
seda ära kannata, Teid wõigast  
põnsewikkina näes teada. Kui loom  
Teie ilusad juuksed saate ja wõim  
Teie armast nagu piitsutab.

Käte (waatab talle länuulikult ja  
üllatult otsa, paneb oma nõbara  
jälle näest siis pööranuks) Kui  
armas oled ma Teile? (Lõhub  
ettepoole diwani prakema otsa juurde)

Frank (tema juures) Kuidas wõim ma  
siis teisiti? Kas mitte igawees Teile  
ei armasta? (wõtub Käte näe.)

Käte (pikkamisi, nõrgalt naerates) ja. Aga keegi ei lööki sellest keema vihma käes (über) ümber jooksen wõi mitte.

Frank (õige tema lähedal, tema üle kumardades, wõtab kätet sinni) Mina tahan Sind pärast poel olla. Ma tahan Sind naitseda --

Käte (ratta) Ei -- ei. See ei lähe.

Frank (õrnalt püüab oma käed tema ümber, tema taga seista.)

Ma tahan Sind kaista, mu terve elu aeg. Ma armastan Sind.

Käte (hingetu, äritud, aga tema nõuduvust nammitsas) Ah, mis teeme meie!

Frank (wõtab teda õrnalt oma kätte wahel, oma nägu tema oma lähedal. Ta waatab talle silma. Siis suudleb ta teda nana ja südamest huultle pääle. K. annab end taitsa selle silmapilgule. Näid on peaäigu pime. Kinnistab.

Käte jahmatas ja taganes põhemale poole neskele. Kuskut ühe istme pääle paremal rüüt lauast. Hakkas nutma, peidab oma näo ära ja nuuksut. Fr. lähes rahulikult anna juurde ja paneb selle rinni. Lähes pahem. poole ette, siis Käte juurde. See nutab kibedalt. Fr. istub laua pääle tema kõrvale. Kui jälle müristab, waatab K. äkki ules. Fr. wõtab tema kätte oma pihku. )

Käte. Ei, ei. Teie ei mõtle seda ometi mitte õiglaselt. ( Kuuldub wihma wasta akent pragisewat. Fr. on piisti tõusnud ja pöörab tema poole. K. taganes naigele tahapooli; wäga ärilalud. ) Teie teete, nagu armastaksite Teie mind, et mina aga jõrel annaksin. Ja pärast põlgate Teie mind ja naerate minu üle. ( Fr. pöörab end ära ja näeb wäga murelik wõtja. ) Teie naerate ju praegu juba. ( K. lähes tema juurde, ta waatab talle nurwalt otsa, K.

lähel rohe peh-meks.). Oh! Antre  
 mulle andeks; palun! (Wihm jabb  
 tšamaks). Palun! (Frank wõtab  
 kättega tä ümber rinni — — K.  
 waatab talle näkku) Ma wõisin Teid  
 nii armastata (pikkamisi, sammu  
 tema juurest eemale ettepoole astudes.)  
 Kui ma uskuda wõiksin — — kui  
 ma teaksin — — (wuhcaeg.)

Frank (waatab talle otsa, siis õrnalt  
 aga tõsiselt) Ma tunnen, et Sa  
 õiglane oled, sest et ma su silma  
 waatusin. Rohkem tõendusid ei ole  
 tarwis, kui armastatakse.

Käte (pöörab tema poole, lähel talle  
 wähe lähemale.) Te ütlete seda nagu  
 oleks Teil wäga palju äranägemisi.

Frank (lihtsalt ja otsesõnaseselt)  
 Ma tahan sulle õigust ütelda.  
 Ma uskusin rahu aega, et ma  
 armastan, aga nüüd tean ma, et  
 sina minu esimene tõsine armas-  
 tus oled.

Käte (waatab talle rõõmuga otsa, siis

taganedes, jälle naheldes) Ah seda  
 ütlevad kõik. (Kurva naeratusega)  
 Nii rumal ma ju ka ei ole, et ma  
 seda ei teaks, et paljud mehed ainult  
 sellepärast suudlevad, et näha saada,  
 kas tüdruk sellega nõuus on. (Lõhe  
 par. p. keskele.)

Frank (pahemal pool lauda, tooli  
 vastu najatades) See on vieti väga  
 ülekohtune, et Teie tõendate, mina  
 ei olewat mitte õiglane, kuna ma  
 — — — seda ometi olen.

Käte (sisemiselt tungil lõhe tema juurde,  
 paneb oma näed tema näearre pääle)  
 Sa pead ainuüksi minu oma olema.  
 Sa ei suudle ialgi enam kedagi teist,  
 eks ole?

Frank (naeratades) Jalgi.

Käte (sisemiselt tungil) Sa ei vaatagi  
 kellegi pääle, ei lipitse kellegi imber?

Frank Ei, ei minu arm.

Käte (ruttu end ära pöörates.)

Oh Jumal, kuidas wõin ma siis teada, kas see tõsi on (Fr. koitab teda käeraudmest, nii et ära ei saa minna.)

Frank (peaaegu wõlilalt) Ja ei wõi seda mitte teada. Ja pead mind usaldama.

Käte (kellele tema autoritat imponeerib, alandlikult) Ja, ma tahan. Ma ei ole ju muidu mitte nii umbusklik, aga mul on niisugune hirm, et Lind kaotalla wõisid, ja (wõlku lööb) äike wutab mind. (Ja paneb käe üle silmade. Fr. lähleb rahulikult anna juurde. K. wõtab käe silmade eest. Ehmatas kui näeb, et tema enam ta juures ei ole.)

Mis Te sääl teete?

Frank (akna juures, poovab end tema poole; rahulikult)

Ma tõmban seerüüded ette, et

Ja wälku mitte ei näeks. (Tombab kardinaad  
kinni.)

Käte (waatab talle umbusklikult otsa,  
paneb siis ruttu küünlad põlema.  
Niipea kui kardinaad ees on näite-  
lawa ainult kamina tulest walgus-  
tatud.)

Frank (pöörab ennast akna juures  
ümber ja näeb kuid K. küünlaid  
põlema paneb.) Ja, see on hõõmõte.  
Küüd ei näe meie enam wälku nii.  
K. pöörab end umbusklikult tema  
poole, nägu küünaldeist walgustatud.)  
Fr. jahmatab kui tema umbusk-  
likku pilku näeb.)

Frank. Mis on?

Käte. Ma mõtlesin, et teete tuba pime-  
daks, et Te siis nägemata ära võiksite  
hiilida. (Fr pöörab end nõuutalt  
ära. K. pöörab end tema poole, ilma  
ägedamaks minnes.)  
Mispärast pöörate ennast ära?

Kar olen Teile juba igawaks läi-  
nud? (Fr. waatab talle palawalt  
otsa, K. taganeb, Ei, ei. . . . .  
Ah, mispärasst tulite mulle jörel?

(Ta tuleb keskel alla par. p. ette.)

Teil tinnkisite minu ligi. Ma  
ei ole muidu mitte nii nõrk,  
kuid täna. — — — (Istub par.

poole sohwa pääle, nutab kibe-  
masti. Fr. seisab keskel ja  
waatleb teda tõsiselt kuni ta  
wähe rähkulisemaks jääb.

Järgnewa kõne ajal muutub ta  
wähe rahkulisemaks.)

Franz (seisab keskel) Ma ei  
täna mitte kauem Teile pääle  
tinnkuda. Aga ma ei kähe mitte  
ära, nii kaua kui Te mind  
lubate oma juurde jääda.

Seda wannun ma Teile. Kui  
ma Teid juba aastaid tunnek-  
sin, rohkem armastada kui

praegu ei võiks ma Teid mitte. Meie  
 oleme teineteises inimese ära tund-  
 nud. Meie leidsime ruttu üksteist.  
 Mina usun Teid nüüd — — —  
 alati. (Kate waatab üles). Nii  
 peate na Teie minu vastu olema,  
 kui meie armastusel neetust peab  
 olema. (K. on puksi tõusnud ja lähub  
 alandlikult tema juurde.)

Kate. Kuidas Te misid jälgama peate,  
 et ma naisugune olen.

Frank (haarab ta käest kinni, õrnalt.)

Ei, arm ma mäistan kõike.

Kate (pinna müüdi ja tõsiselt.) Kas  
 tõesti?

Frank (rahulikult) Ma armastan Sind,  
 sest et Sa naisugune oled. — — —

Kate (waatab kalle otsa. Tema nätt  
 oma mõlema käega sililades.)

Ja lõpuks, miks ei peaks Teie mind  
 na mitte esimese pilguga olema  
 armastama hakkanud. Mul

juhtus ju Teiega niisamuti.

Frank (naeratades) Ma armastasin  
Lind, nii kui ma wagunisse  
astusin. Ei - - - juba enne - - -  
kui ma oma jala trepiast-  
mele seadsin.

Käte. Siis olin ikka mina esimene,  
kes armastama hakkas. Ma  
nägin wiltu arnast kuidas Teie  
jaamaesist mööda alla tulite.  
Mul oli niisugune, et Te mööda  
lähete.

Frank. Ja mina kartsin nii, et  
Sa mitte rongis ei ole. (Sa on  
raie tema ümber pannud ja  
talutab teda paremale poole  
namina juurde.)

Käte (naeratades). Teie ei tunnud  
mind ju sugugi!

Frank. Aga ma võtsin ikka  
Lind. Kui ma reisi pääle  
läksin, kui ma jalutasin, waato-

sin ma naesterakwateli otsa, kas ma  
 sind ei leiaks. Ühe juures oli kõnaks,  
 teise juures lokurkene pale sees, jälle  
 teise juures üks sõna, naeratus, nii  
 et ma mõtlesin, see ta on. Aga täna  
 olid ta tõesti. Wümanas olen ma sind  
 leidnud. (Ta kaisutab teda.)

Käte ja ta ei lähe enam ära minu  
 juurest?

Frank. Ei ialgi enam.

(Kuulures wihma sadawat. Fr. wõtab  
 kowemine tema ümber kinni,  
 paled üksteise wastu surutud --

Käte teeb enese wakaraks, istub sohwa pääle,  
 ja waatab mõtetes tuld. Fr istub  
 tema kõrval pingi pääle. K. hoiab  
 tema kätt oma käte wahel.)

Käte (kui Fr. tema juurde on istunud.)  
 ja, nii -- --

Frank (uniolawalt) Kõlleme nagu istus-  
 sine oma kamina ääres. Nii tahame  
 tihti istuda -- ja wihma krabise-  
 mist kuulatada, mis? Oma enese  
 wahuses hurtrikus keset metsa.

Käte (ornalt) Keset metsa.

Frank. Ja, Lina ja mina ühne üks. kas see ei ole ilus?

Käte Ja — — (unistades, väga tassa)  
Lähme nüüd koke sinna.

Frank (silmi rinni piigistades)  
Kui enam ei sada. (Fr. taetab ennast rinniste silmadega teme najale (nagu) nagu magaks ka. Käte vaatab unistades tulde. (Kell läöb kuus.)

Käte (johmatab, kui unest ärkates)  
Kuus! (rahulult) Kelle olin ma svota ära unustanud.

Frank (rinniste silmadega) Metsas ei ole kellesid.

Käte (nähutab rahulult temast eemale)  
Meie peame nüüd mõistlikud olema.

Frank (tema poole üles vaadates)  
Seda me ju oleme. Teised on mõist-  
matad. (Ta näitab akna poole)  
Säl väljas omas suures rõu-  
nikkas ilmas. (Kumardab vastu  
tema poole ja paneb käe tema

131187

Umbur) Siin on paradüis.

Käte Kuid meie ei ole veel küpsed paradüisi jaoks. Meie peame tagasi pöörama ilma. Siia wilkuma naminna tule juurde ei wõi me jääda. (Ta astub akna juurde ja tõmbab kardinaadest ära. Walge hele walgus, mis tuli ja küünalde paisti ära matas, tungib annast sisse. Tuul.)

Sää! Sää! wäljas on torm, on elu. Kui meie armastus tõsine on, siis peab ta tuulele ja marule vastu.

Frank (pöökib sohwa pääl, hoiab paludes käed purti) ja. Aga jääme veel wäheseseks siia tull juurd istuma.

Käte (tema näsa hoides) Ei. Ma pean minema. — — Küüd koke.

Frank (suudleb tema kõsa) Millal naen ma Sind jälle?

Käte Warsti.

Frank. Kuna?

Käte (on püsti tõusnud) Kelja nädala pärast.

Frank (protesteerib) Nelja nädala pärast! Seda ei kannata ma ära!  
Käte. Ütleme — — nelja teistkümnepäeva pärast.

Frank. Liiga kaua.

Käte Kokkensa. (Lõhub keskpäine ette.)

Frank. Homme?

Käte. Homme, kell 3 — —

Frank Nii kaua ei või ma oodata.

Käte. Olgu siis — pool kalmi.

Frank Kus kohal?

Käte Seda ma kirjutan sulle veel.  
 (Naerdes) Ah, ma ei tea ju sugugi  
 Sinu nime. Küüd peame endid  
 wist kull teineteisele esitellena

Frank (na naerdes) Ja. wiimaste pead  
 Sa ometi teadma, kellele Sa mehele  
 lähed! (Ja teeb naljalt sügawa  
 kumarduse.) Nii siis — —  
 (Helistalukse majakuse juures,  
 nad waatavad ehmatades teine-  
 teisele otsa ja lõnewad väga tõsi-  
 sens. (Wähealg.)

Frank Mä peibi n järel waatama?

Käte (wähese jörelmötlemise järel.)

Ka Ei. Mine Lina ruttu säälikaudu (näitab akna pääle) minema kust sa tulid. See ei lähe ometi, et meid sinu üheskoos nähtakse. Homseni, sünnaja ees. (Näitab talle lahkelt pääga, läheb siis ruttu wälja. Fr. waatab ühe sekundi talle waimustalult järele, wötab siis ruttu oma üsbara ja ronib aknaost wälja.)

(Kõjas kuulatakse Anni't ütlevad:  
Sääli sa oledgi, ma toon sulle  
wihmawarju.)

### Kolmas etteaste

Käte. Annie

(Annie pahemalt poolt rattasõitja-  
ülikonnas wihmawari kõrs Käte tema  
järel, katsub oma segadust wõrjata)

Annie (sisse astudes) Kuu naha see  
pikse wihm kestab (astub kerkpaina)

Käte. Hirmus kaua.

Annie. Ema oli nii äritatud Linnu

pärast. Sellepärast istusin ma ratta  
peäle, nii jua kui wihun jörel jällis,  
et sulle warju tuua. Sul on ju rina  
häd riided seljas.

Käte. Wäga armas-sinuust!

Annie. (Käte poole pöördes) Siin jidi  
kul wist hirmus igaw olema.

Käte. Ah, ei, igaw ei oleud mitte sugugi  
Annie (theeasja tõele pannes) Thee  
leidsid ja wist wäljast?

(läheb kamina juurde)

Käte (lana juures) Ja.

Annie (läheb lana juurde) Näib nii  
wälja nagu oleksiwad siin naks  
inimest theed joonud.

Käte. Naks inimest?

Annie (näitab näpuga) Naks tassi!

Käte. Ja mina join naks tassi, enne  
ühest siis tessot.

Annie. (nardes) Ära ole nii loll!

Käte. (lana ülemisel äärel) Na, kas  
Frank rääis Sinu pool?

Annie. Weel mitte. Kas ta ei oleud  
siin? (Ja ütleb seda väga loomu-

likult.)

Käte. Ei (on esialgu päris rahkusetä.)

Ei. (jahmatas siis, nagu saaks talle tööle aikki selgeks. Annie ei märka midagi. Käte toibub jälle oma elumälestusest. Ta seisab paremal pool tooli parem. pool laua juures, rahkudes.) Ei

Annie. (tulle waadates) ilma paha mõtlemata (harmlos). Bobby näis Franki pool, sääl öödi temale, Frank olla siia tulnud. Ta ei olnud minu kirjast vist veel mitte kätte saanud. Müüd on ta tal küll juba näinud. Wahest on ta ema juures näinud, wõi kirjutanud Koh, tule, paneme uksed lukku ja läheme. — (Wahelang) Ah, Käte, mul on nii isorahlik tundmus. Ma ei tea ometi mitte, kas see õige oli — et ma Frankile kirjutasin. Kas Sa waatasid üleweel järgi, kas aknad kinni on? (Käte on segane, Annie naeratab.) Ma teadsin, et Sa seda ära unustad. Pane Lina siis kinni. (akna poole nõidates) Mina waatan

waatan siis ulewal jäänd. (Jääb unse juurde seisma.) Lina, ma tean nüüd, kes Piinu nõiduslik reisiseltsiline oli (Wäine wahicag.) Kas sa ei wõi motelda? (Kätepsalajas hirmus) Ei.

Annie. Arwa ära.

Käte. Mis jaoks?

Annie. Frank! (Läheb naerdes wägja)

— — — (Käte seisob esmalt nagu niwistatud, istub siis sohwa pääle ja itleb wäga abitult, kurwalt ja resigneeritult)

Wäene, rumal, wana Käte!

### Kolmas waatus

Nagu esimeses waatuses. Wägjas hele päiksepaiste waatuse aegu lähed aegamööda ämaraks. Teisest waatusest saadik on umbes tund aegamööda läinud.

#### Esimene etteaste

Pr. Spencer. (Seis) Annie

Pr. Spencer (istub sohwa pääl, õmbleb,

waatab iga silmapilks rahutult üles,  
nagu wotars ta redagi.)

Kuhu nad nüll pears jääma?

Annie (tagant prak. poolt, rattasõidu-  
iirikannas) Nä, emokene, siin ma  
olen jälle. (Suudleb pr. Spenceri.)

Käte tuleb kohe järgi. Mina sõitsin  
ees ära. Kas Franki näest ei ole sinja-  
tulnud?

Pr. Spencer. Ei. Ma olen nii äritatud.

Mis pears see ainult tähendada?

Ta tahtis ju lulla, niipea kui ta  
teda nutuksid.

Annie. Wahest mõtleb ta jälle tiisiti  
iimber.

Pr. Spencer. Seda ta ütled nii raku-  
likult! Kas asi ometi teie elu-  
õnnesse puutub?

Annie. Ah ema on see toesti meie elu-  
õnn? Ma olen küünd jälle nii kake-  
wahel. Ma ei saa sellest mõttest lahti,  
et ma wahest ometi mitte sünnis  
naene ühe kunstnikule ei ole. --  
Mul on nii wähe arusaamist kunstist.

malju rohkem — kirkust.

Enneer (oma ette) Kas Kätel ometi  
 üks üigus ei olnud selle Bartlettiga?  
 (pult) Aga, armas laps, seda oleksid  
 ometi varemalt pidanud enesile  
 üheks legema. ja kui Sa äht meest  
 vastad, mis läheb sulle siis tema  
 korda?

Ma usud Sa tehti, et meest tema  
 kordist nii täitsa lahutada võib?  
 Kõige rohkem minuga nii tungivalt,  
 mis isiwote tüdrukute ümsildusest  
 ja õnnest abiellus — siis olin ma  
 juba kindel — kui Franke siis kobe  
 oleks tulnud, siis oleks nüüd juba  
 aegnu kõik otsustatud olnud. —  
 Teid lõpuks ei pruugi ju ometi  
 ühe vanaks tüdrukus jääda  
 kui na just kunotrikuile mehele  
 minuda.

Teine etteaste

Endised. Bobby.

(tagant pak. pvalt, ruttu)  
 Annie tagasi on?

Sää! Sa oledgi! Siin on Franni käest  
uus kiri. Käskjalg löi ta praegu.  
(Annab Anniele kirja, see avab ta ruttu.)

Pr. Spencer on äri tütt tüsti karunud,  
hoiab nätt kowasti sudame pääl.)

Annie (laeb - siis) Franni kirjutab, et  
ta mu kirja alles praegu nätte on  
saanud, ta ei olla kodus olnud.

Pr. Spencer. Ta oli ju õõkullipesas.

Annie. Ei, sää! ta ei olnud. Ma küsisin  
Kate kaest. Ta kirjutab ta pidada  
minuga kõnelema, tal olla mulle  
tähtsat ütelda. Ta tuleb täna õhtu siia.

Pr. Spencer. Jumalale tänu!

Annie (wäinse õhrega) Noh, siis on wist  
nüü jälle kõik korras.

Pr. Spencer (suudleb teda) Minu Annie'ne!

Annie naeratab, ta on wähe rusutud.)

Bobby. Tead, Annie, mul on kole hää meel.

Mul oleks õige wastumeelt olnud.

Frankile kõrwalapsu anda! —

Annie. Armas Bobby! jookseb tema juurde,  
käisutab ja suudleb teda. B. tõukab  
teda wihaselele semale.)

Bobby. Aga Annie! Mis Sul meelde tuleb?  
Kas Sa hull oled?

Pr. Spencer. Joo, nüüd tule ka proua  
Darbisher'i ringituse lahti. (Lõhe laua-  
laeka juurde, kuhu ta esimeses waatuses  
pani õli ära panni, võtab selle wälja.)  
See tuli täna jääle lõunat, aga ma  
ei lausunud Sulle sellest midagi,  
et Sind mitte äritada (Annab Annie  
kätte panni, Annie istub laua pak. poole  
ja teeb lahti. Pr. Spencer paneb teda  
uudishimulikult tähele. Bobby istub  
paremal pool lauda ja waatab päält.)

Annie. Darbisher'ide poolt siis on kind-  
lasti midagi toredat. Tundub, nagu  
oleks sulgedest tuulelehitaja. (Ta on  
prouuni paberi ümber ära wõtnud,  
tuleb nähtawale neljannurgeline papp-  
noot. Ta wõtab naane ära ja ike  
siidipaberisse mõhitud lameada asja  
wälja.)

Pr. Spencer. Oh, midagi pehmet! Kind-  
lasti pruuditaskurätt. (Wõtab  
paberi seest wäsitatud taskurätitasu.

Pr. Spencer nägu avoldat nõige suure-  
malt petlumust kui ringitus nähtavale  
tulid.

Annie (rahulikult) Tarkuräliku task.

Pr. Spencer. Skandale!

Annie. Aga ema, ta on ju väga ilus.

Pr. Spencer. Ja, näitemüügi jaoks age  
omati mitte julmaningas.

Annie. Ma tean, see on väga kena,  
et nad ülepää minna pääle on mõeldud.

Pr. Spencer. Rumalus! Riikad inime-  
selt ringivad inna nõige näruse-  
maid asju. (Läheb paremale poole,  
istub sohva pääle.)

Annie. Aga ema!

Robert, jätke siia. (Ta võtab ringi-  
tuse ettevaatlikult kätte ja istub  
pr. Sp. lähedale.)

Pr. Spencer. Misugust asja riikide.  
Ei teagi äieti mis ta on!

Robert. Liisgi, mina tean. See on õi-  
müts. (Ta paneb omale põlka ja rüü-  
tal paadad loua alla kiisi, siis  
jaakel ta kiirelt pahemale poole,

Annie püüab teda, ta jookseb eest ära.  
 Pr. Sp. ja Annie näevavad teda. Annie  
 kalub tema käest ringitust ära võtta.  
 Pr. Spencer rappub näeru näes.)

Annie, Mitte, Bobby, Sa võtsid ta  
 (ära) ju hoopis ära. B. tantsib taas  
 ümber) Võta ära pääst. B. jookseb  
 par. p. keskele, siis sohva taga.)  
 Hõia tema rinnu, ema! (tõstet laua  
 ette) Pr. Spencer ja Robert jooksevad  
 ümber sohva. Nii kui pr. Sp. sohva  
 ümber jookseb, jookseb Bobby tagant  
 paremalt p. keskele. Annie on ümber  
 laua jooksnud ja põrnab Robertiga  
 kokku, kes aga jälle ära jookseb  
 laua ja sohva vahelt läbi. Pr. Sp.  
 on tagant par. poolt sohva taha  
 jooksnud, tema ja Annie põrnavad  
 taga paremal pool keskel kokku.  
 Robert jookseb ringituse laua juurde.  
 Kõik kolm näevavad rõõmsalt.)

Holmas etteaste

Endised. Kate.

Käte (ilmub klaasunni lävel, seesamas  
üliskannas kui ennegi)

Pr. Spencer. Oh saäl on Käte. (Kad jäävad  
seisma, Käte ettepoole, püüab naeritada)

Pr. Spencer (tuleb pak. p. lüua juurest,  
hingetu) Meie tuleme Sulle vist järeis  
lapsikud ette et me nü moodi mürame,  
aga meie olime nüüd nii lobuses tujus.  
(Robert viskab Annile ringituse, Annie  
püüab selle kätte; pr. Spencer kargab kõr-  
wale, kui see temast mööda lendab,  
naerab ja ütleb:) Oo! (Litsub kätt  
südameni poole.)

Annie. Frank kirjutas nimelt, ta tuleb  
pöörast.

Käte (norki pak. p. annab Robertile kätt)  
Kuidas näsi näib, Bobby? Ma  
siote lind sugugi veel näinud.

Robert. Jere Käte. Mina nägin Lind aga.

Käte. Mii? Kus siis?

(Bobby on jõusti süüsnud, läheb Annie  
juurde)

Pr. Spencer. Kui Frankiga rongist maha

tulid. Naljaras, et Te üheskoos reisisite ja Sul mitte aimugi ei olnud, kes ta oli.

Käte (naeratab sunnilult, paneb varju kingitustana pääle)

Pr. Spencer. Sa näed haiglane välja, Käte.

Käte. Ma olen vähe väsinud.

Pr. Spencer. Sa oleks siiski peidanud pikali heitma pääle reisi.

Käte. Oleks vahest parem olnud.

Annie (naeratades) ja naisugune äritaw reis.

Käte (Anniele vastu naeratades) Ja.

Pr. Spencer. Pääle õhtusöögi lähel Sul paremaks.

Annie (pakk käes) Tule Bobby, läheme paneme kingituse teiste juurde (mõlemad ära.)

Pr. Spencer. Ma olen nii rõõmus! Ma ütlesin ju, Sina tood ikka meile õnne.

Käte. (hõsiselt) Loodame seda.

Pr. Spencer (tema tooni läbi tähelepane-

linakes muutunud waatab talle terawalt otsa)  
 little Käte, kas Sul see rind tosi taga on?

Käte. Millega?

Pr. Spencer. Millest ja mulle eronist rändsid?

Käte. See on müüda.

Pr. Spencer. Mis? See on ruttu lainud.

Mina mõtlesin, see on alles algus.

Käte (ruttu ja rahutult) Ma olin weidikesse  
 oma pää naotonud, aga ma nägin  
 warsti ära, et sellest ometi midagi wälja  
 ei tule.

Pr. Spencer. Et Sina oma pääd wõiksid  
 waotada, seda ei oleks ma uskunud.

Käte (on paisti tõusnud ja paar p. nerkete  
 lainud. Tõsiselt) Mina ei lähe ialgi  
 mehele. (katsub naerda) Ma tean,  
 seda ütlevad kõik, aga mina räägin  
 sula tätt. (annab istub sohwa peäle.)

Pr. Spencer (täis lahkust) Minspärawast siis  
 mitte?

Käte. Mul on oma põhjused.

Pr. Spencer. Kas oled midagi halba  
 temast kuulnud?

Käte. Eh ei — — —

Fr. Spencer. Kas tema ei suuda Sind toita?

Kate (ruttu) See oleks mulle täitsa uustäis puhas. Aga asi on lõpetatud. (On piisti tõusnud, katsub enese üle valit. seda) Olme kõneleme enam sellest. Teie olite ju nüüd nii õnnelikud.

Fr. Spencer. Aga ma tahaksin ka Sind õnneliku näha. (Kate läheb parem. poole.) Ma tahaksin Sind härs abielus näha. Sa tunned enese vist terti äärmiselt olevat.

Kate Mul on oma töö.

Fr. Spencer. Ja, seip see on vist on. Sa ei taha oma tööd seisma jätta. Kas ei võiks seda nii mitte ühendada. Kas Sa ei võiks wähest niimoodi sisse seada, et Sa maks ainult kolm korda nädalas hommikutüki lüüetaksid?

Kate (astub laue taha, neelab oma ärevuse alla) Sa armas, kentsakas, wäixene naene. Jäta nüüd järgi, muidu puarma naerma. (Nutab ja pöörab end nõrwale, juhib silmi) Nüüd tahan ma illesse minna ja wähe pikali

heita; ma ei usu mitte, et õhtusöögiis alla  
tulen.

Pr. Spencer. Seda ta aga pead. Sa pead  
Franki tundma õppima.

Käte. Eks näe. (Läheb ukse poole) juurde)

Pr. Spencer. Ole ainult rahulias, Käte, küll  
läheb kõik veel hästi. (Käte ninutab  
tema poole pääga, pisarate all naera-  
lades.)

### Neljas etteaste

Pr. Spencer Annii. Bobby.

Käte läheb ära pätimale poole, enne kui  
teised temagi kõnelda saavad.)

Bobby: (Kätete järgi vaadates) Mis siis  
kätel on?

Pr. Spencer. Ta on ennast ära nülmetä-  
nud. (Annide) Millal Frank tuleb?

Annii (prahem. pool kõnel.) Seda ta ei  
nirjuta. Ta ütleb ainult: tänane õhtu.  
Ma arvan ta tuleb varsti.

Pr. Spencer. Vähest ei tule ta õhtusöögiis,  
kui me teda ei palu. (Bobbyle)  
Bobby, jookse õige ruttu sinna ja ütle

Frankile, et me teda õhtusöögiks ootame.  
 Üleie võime ju pool tundi hiljemine  
 üüa.

Bobby. Hää küll, ema. (klaasusse kaudu  
 minema.)

Pr. Spencer. Me peame Franki auuks  
 tänast õhtud vähepuhitsema. Ma  
 panen õige oma musta siidilindi  
 selga. (On piisti tõusnud, lähneb kesk-  
 päeva) Ja Lina võid oma uue  
 walge müllakivi võtta. Loodetavasti  
 on part suur küllalt. (Ta saab millegi  
 läbi, mis ta valjas nõel, tõhelo pane-  
 likuks ja õritatud.) Tääd tuleb abi-  
 õpetaja ümber nurga. Kuhu see küll  
 õige pako minema? (Lähneb klaasusse  
 juurde.)

Emme (segaselt, kahukoides) Ta tuleb wist  
 siia.

Pr. Spencer. Ta teab ometi, et me sel ajal  
 õhtut süöme.

Emme. Ja, ma palusin teda lulla - - -  
 enne seda kui Kate siin oli. (Pr. Spencer  
 põrnab emmele nõltama poolt.)

Annie poole.)

Pr. Spencer. Aga Annie! Ma roomustasin  
nii koduse õhtusöögi peäle, nii oma  
keskus. Kui nüüd see abiõpetaja süäl  
juures on, siis ei saa lõbus olla.

Annie. Seda ei saa praegu enam muuta.

Pr. Spencer. Misspöörast Sa teda kutsu-  
sid!

Annie. Kas ma puan järele ütlen, et ta  
teda paluks mõni teine kord tulla.

Pr. Spencer. (kõhewahel) Kas seda siis  
woib? (Teretab lahnelt wälja) Tere  
õhtust, herra abiõpetaja! (kurnalt

Annie poole.) Nüüd on liig hilja  
(tuleb ettepoole, tasaselt) Nüüd peame  
juba lakket nagu näilama ja  
nii tegema, nagu oleksime teda  
ootanud. (Istub põhemali poole  
lauda) Nüüd ei ole part kindlasti  
mitte suur nüütlatt.

### Wies etteaste

Pr. Spencer. Annie Jane. Pariltatt.  
Jane (itsitades) Abiõpetaja herra!

(Bartlett tuleb tagant kiskelt. Pr. Spencer  
touseb püüsti ja teretab teda väga lahkelt.)

Pr. Spencer See on aga armas juhtumine,  
herra abiõpetaja!

Annie. Aga ema! — — — Ometi mitte  
juhtumine.

Pr. Spencer. Ei, ei! Muidugi mitte. Meie  
ootasime ju Teid.

Bartlett. Ma olen rahjaks võrre hiljars  
jaanud.

Pr. Spencer. See ei tee midagi — — — just  
vastu onsa, aga — — — (ta on plüvis  
segane (coufas).)

Annie (tõttab talle agaralt appi) Ema  
mõtleb Franki peäle, Ta tuleb õhtu-  
söögiks. Seda armas tema kui ütles  
armas juhtumine. (Annie ja pr. Sp.  
naeravad segaselt.)

Pr. Spencer (Anniele) ja (Bartlettile)  
Teid ma muidugi mitte ei arvanud  
selle armsa juhtumisega. (Annie ja  
pr. Spencer naeravad segaselt.)

Annie (ruttu pr. Spencerile) Ma tahan  
ütelda Janele, et ta näe ja oks

juurde seal. (ära) (Pr. Sp. istub sohva  
pääle.)

Bartlett (istub pakemal pool lauda, rohuga)  
Ma ei ensi vist mitte arvamises, et herre  
Diamondile tema nergemeelsus anders  
on antud?

Pr. Spencer. Ja kirjutas, et ta tänä öhtu  
süia tuleb, ma loodan, et nad ära  
lepiwad. (Käitlawa on nüüd procegu  
pime.)

Bartlett. Kas proua Clunice teab meie läbi-  
rääkimisest tänä pääle lounat?

Pr. Spencer (sigaselt naerataides). Ei, rihtlus  
ei olnud ju õieti mitte lõpetalad, sellep.  
ei võinud ma temale ometi midagi  
istelda, eks ole?

Bartlett. Meie olime aga selle kohta ühede  
arvamisele jõudnud, et tal waba walik  
pidi jääma.

Pr. Spencer. Ja, õieti - - -

Bartlett. Proua Spencer, Teie ei ole oma  
sona pida nud — Teil ei ole õigust  
oma tütre saatuse pääle ni wiisi  
mõju awaldada — ma saan —

## Kuues etteaste

Pr. Spencer: Bartlett, Jane (pöleva lambiga, mille ta lausa pääle paneb ja teda veel seab.)

Pr. Spencer: selle vahel tuleku üle kergendatud. Oa, saäl loodakse lamp!  
(lähel ette) Kas Te ei tahaks äht sigarid võtta, herra abiõpetaja?  
Meie tahame endid natukene ilusaks teha, Francis oovuks.  
Teie suitsetate ometi?

Bartlett (süstet Jane loas on, oma jõvial viifil) Moninord sekka täidan ma kull seda halba kommit.  
(Ta võtab ühe sigari taskust.)

Pr. Spencer: Siis suitsetage ometi, meie juures on lubatud - wäljas aias.  
(Bartlett võtab sigari suust ja lähel (aada) klaasuse reudu ära.)

Pr. Spencer: Jane, kas Te arvate, et ihest pardist jätkeb kuuele inimesele?

Jane: Ei, armuline proua, kindlasti

mitte. Wakeot kui ta täidetud oleks,  
täidis teeb nii söönuks - aga selliks  
on nüüd juba liig hilja. (Helistatakse,  
Jane öra)

Pr. Spencer. Bobby ja mina tahime ai-  
nult kartulid ja (wotta) soosti wotta.

### Seitsmes etteaste

Pr. Spencer. Jane. Frank.

Jane (teatab) Herra Desmond. (Hiljades  
minema.) Frank tuleb keerkelt sisse.  
Ta näeb väga lõsine ja kindel wõlja.)

Pr. Spencer (lõhe kõed laiali talle  
wastu) Armas Frank, ole südamest  
terwitatud! Ma olen nii rõõmus, et  
sa jälle siin oled! Annie on nii  
õnnelik!

Frank. Proua Spencer - enne kui ma Teile  
lahke wastuwõtmise eest tänan,  
pean ma Teile midagi illes tunnis-  
tama -

Pr. Spencer (talle wähele rääkides)  
Ei ole sugugi tarwis, armas poeg,  
ma wõin juba kõike mõelda, olen ju

na noor olnud — olen ju ka mõnikord  
õnne sa Spenceriga viis olnud! —  
Nüüd kus sa jälle siin oled, on  
kõik häa.

Frank. Ei, ei — Teie eksite — ma  
nardan — —

Pr. Spencer (talle jälle wähele) Midagi  
ei pruugi sa karta — mitte midagi.  
Annie on mõistlik tüdruk, alles  
praegu nõneldime ma temaga väga  
täsiselt. Sa tahab ju nii hämmallega  
Sinuga ära leppida. Sa said omeli  
minu kutse õhtusöögiks kätte?

Frank. Ja, tänan, aga mina — ma  
ei wõi mitte ühes süüa — ma olen —

Pr. Spencer (wähele) Wähe äritatud, na  
ja, see on ju loomulik. Kui sa ai-  
nult enne Anniga rääkinud oled — —

Frank. Armas proua Spencer, palun  
wõtke mind üks silmapilk reulda.  
Mul on Teile väga, väga tähtsat  
ütelda.

Pr. Spencer. Sa oled ju nii pühalik. Oh —  
see äritab mind jälle uuesti. Mu süda

persab mul jälle uuesti jälle. —  
 Sa tulid ometi tagasi, et Anniega ära  
 leppida? —

Frank. Ja. See oli minu õiglase mõte.  
 Annie on mulle väga armas. Ta  
 on häa, rahusetruu laps, kes  
 ainult kõige paremat tahab. Kuid  
 — ta on ainult laps — —

Pr. Spencer. Koh — Sa ei taha ometi  
 wanatüdrukud naases. —

Frank. Meie riid tuli Annie lapsiku-  
 test mõtetest elu üle.

Pr. Spencer. Armastajad riidlevad küll  
 mõnikord — kuid sellepärast ei jäta  
 ometi mees veel mitte, kolm päeva  
 enne pulmi, oma pruuti istuma!

Frank. Sellele otsusele jõudsin mina  
 ka, sellepärast tulingi tagasi.

Pr. Spencer. No waata, siis on ju kõik  
 asi jälle korras.

Frank (seisab segaselt, ja teab mitte, mil  
 viisil asjast pääle hakata) Ja. —  
 Ma pean seda Teile ütlemä — paari  
 sõnaga. Teie peate mind rahulikult

kuulda wõtma - siis peame nõuu  
pidama - pr. Spencer - meie ei ole  
ise oma saatuse isandad - meie  
ei wõi mitte ühe päewa jarel teist  
kindlaks määrata. Inimese teiw  
elutee wõib ennast muuta - sellelabi, et  
ta rogemata wale juhtub uulitsasse  
juhtub - üks minu sõpradest kannas  
täitsa uuele elukutsele, sest et ta mitte  
õiget usserella ei helistanud, kui ta  
nähta läks otsima. -

Pr. Spencer. Ja, ja muidugi - aga mis  
see kõik minusse puutus? - Oh  
Jumal, ma olen päris segane - seda  
nimetad ja paariks sõnaks - siis  
ütte juba nõrd, mis Sul ütelda on.  
Frank (wauwaga) Ma <sup>ma</sup> ei wõi ünnist  
naeseks wõtta.

Pr. Spencer. Kõigewägewam Jumal!  
Küüd ei wõi Sa jölle mitte! Ma ütlen  
Sulle ju, tema tahab - ta on kõik  
jarel naalunud, ta tahab ju!

Frank Sellest ei ole aga enam sugugi  
jutt. Katsuge ennast rogueda,

armas proua Spencer; olge üks silmapilksi rahulik.

Pr. Spencer Seda ei või ma aga mitte --  
 Terme see asi eritab mind nii hirmu-  
 sasti, mul on juba säherdane süda-  
 nepeksmine, et ma midagi enam  
 kuulda ei jaksa. — Oh Jumal,  
 kui ometi Käte — — ma saadan  
 sulle Käte. See on nii praetiline —  
 ja mõistlik. Tüüaga võid Sa võite  
 läbi rääkida. (Kõsi südame peal,  
 täitso meelest ära.) Oh Jumal, wanne  
 Annie! (Ta jookseb unse juurde, mis  
 neokel toga.)

Frank (natsub teada jääma suundida.)  
 Palun! Siis võtke mind ometi kuulda!  
 Ma ei või ju mitte ühe wõõraga —

Pr. Spencer. Käte ei ole kellegi wõõras. Ta  
 on ju minu tüdilikütar. Ta on täna  
 pääle lõunat sinuga ühes siia jõud-  
 nud. Ta on juba tihti meid aitanud.  
 (Unse juures hüüdes) Käte, Käte!  
 Surub kätt südame peäle } Oh Jumal,  
 ... ..

158.  
rahumale poole.)

## Kahheksas etteaste

Frank. Käte.

Frank. (nii pea kui pr. Spencer ütlet:  
"ta on täna pääle löönat Siruga ühes  
süa jõudnud" - jätmalab Frank ja  
jääb nagu rinni naelutatud seisma.  
Küüd löök ta naega enesile vastu  
pääd ja jookseb ävitatult üle naite-  
lauva.)

Käte. (nagu ennegi, tagant poolt keevelt)  
Mis süin on, Mathilde? (Ta näeb  
Franki, kohkub, tahob esiti ära jookse-  
ta tuleb aga süs südilt tema poole.)  
Ma ei teadnud mitte, kes Teie olite -  
seda usute Te ometi?

Frank. Ma usun igat sõna: Teie suust.  
Teie olite Käte! Missugune äpardus!  
Teiega pean ma kõiks läbi rääkima -  
olgu süs!

Käte. Mida läbiväärima?

Frank. Ma katsusin praegu ajjata  
pr. Spencerile üles tunnistada, kuidas

minu terve elu tänase päevaga ennast  
on muutnud — —

Käte. Mitte midagi ei ole ennast muut-  
nud — midagi ei tohi ennast muuta.  
Sellest peate Te ometi aru saama nüüd  
kui Te teate, kes mina olen. Teie peate  
Annie vastu oma sõna pidama. Teie  
peate teda naiseks võtma.

Frank. Seda ma ei või — see ei ole nüüd  
enam võimalise. Teie seisaksite iska  
meie vahel.

Käte (hõbedalt) Te unustate mind pea-  
kult ära, nagu Te oma armastuse  
Annie vastu ära olete unustanud.  
See on ometi mehele, nagu Teie, ainult  
üks juhtumine rohkem. Tõenäoliselt,  
kui asi naesterahwasse puutub, kes  
esimesele vastujuhitavale võõrale me-  
hele lubab — —

Frank. Pidage! Ma ei kannata seda, et  
Te naesterahwast, keda ma jumaldan —  
ja tema waimustawat armsamat,  
niimoodi alandate! — — Kui ma  
oleksin aimanud, kes Teie olete, oleksin

ma jooksnud, nii naugeli kui oleksin  
 väinud, et Teie kenadusile mitte ohvriks  
 langeola — — kui Teie oleksite lead-  
 nud, kes mina olen — Teie oleksite  
 riisamusti teinud.

Läte (tema juurde astudes) Frank,  
 Jumala pärast, olge nüüd tõsine.  
 Seisukord nõuab seda ometi Selle  
 perekonna terve eluõnn on ju meis-  
 näes. Te peate tänase päeva ära  
 unustama; mina riisama. (Meel-  
 ärakehtlikult) Meie oleksime seda  
 kurba lõppu ju ette aimata väi-  
 nud, see suguse alguse juures.

Frank (istub pooleldi laeva ääres pääl)  
 sessamas seisakus ja kõneleb sessamas  
 waimustatud toonis, nagu teise  
 waatuse hakatuses, nii et ta leid-  
 matah sellesama muljendi teeb.)  
 Algus oli tore! Kuidas me läbi õhu  
 lendasime ja üle linnade. Nagu tae-  
 valised, kes kane planeedi päält  
 maa pääle tulnud. Kas teie weel?  
 äte. Meil on ajsooludega legemist, mitte

muinaslugudega.

Franz (vaimustatud) Tu ongi just see tore asi, et meile nähde asjaolud muinaslugudeks muutuvad. Raudteevagun muudab ennast kuninglikuks kollaks, kui meie ainult kahekesi seal sees istume. Meie kokkujutamine oli kõigi tähtsam sündmus, mis kunagi maailmas on olnud.

Käte. Meile, ainult meile. Maailm ei nutnud rõõmupisaraid, et meie teineteist tundma õppisime, (liigutatult) ainult me kahekesi. (jälle wali) Teie juures olivadgi nad ainult krokodilli pisarad. Ei ole ju veel kolme päeva, kui Annie Teie terve ööruumi oli.

Frank. Ma annan järele, kõik paistab nii, nagu oleks mina süüdi, kuid — ma tahan ema Spenceri kosida — kui mitte iga sõna, mis ma Teile olen rõõlnud südame põhjast ei tulnud. Hans vastab olen ma siin selles peres, et rahulikult tööd teha. Lennie on siin ainus tüdruk, kes mitte

wanatuudruk ei ole — — ma ei ole terve  
 selle aja muud maalinnud kui sööti ja  
 lambaid — — sääl oli siis Annie igas-  
 tahes-taewas, ma ei tea enam, mis ma  
 kõnelen — — (järke raskeliseult.) Käte,  
 Te teate ometi, et Annie seletanud, et  
 ta mulle tulle ei wõi, kui ma ennast  
 ei muuda.

Käte. Ja Te olete temaga nannatust  
 pidanud sama.

Frank. Seda ma ju tahtsingi. Oinge  
 arwone, et mulle Annie tulewik üks-  
 koin on. Ma auntsin talle ometi wõi-  
 maluse mind tagasi kutsuola.

Käte. Seda ta ju tegi ka.

Frank. Ta on lendale selleks aja palju  
 aega wõtnud. Ma olen rohkem tundi  
 oodanud.

Käte. Üks tund! Kui wähe ühe inimese  
 elus!

Frank. Wäga palju meie elu kriisis.  
 Kui ma Teile oleksin ütelnud, ma ei  
 tule mitte tagasi, kui Te mind nohe  
 tagasi ei kutsu, kas Te ka olesite

ühe tunni odanud? (Tema juures)  
 Teie oleksite ise minu juurde tulnud,  
 eks ole? (pariel näe tema näiwarre pääle)

Käte (nindlalt) Mina ei wõi Teie naiseks  
 saada.

Frank. Kas Teie ka wakest kihlatud  
 olite?

Käte. Ei!

Frank (nergendotutt) Jumalale tänu!  
 Teie ajasite mulle järeis hirmu pääle!

Käte. Aga ma ei wõi mitte Teie ja Annie  
 waheli astuda. Teie ei tea sugugi, kuidas  
 see perekond mind usaltab. "Meie Käte  
 toob alati meile õnne," ütlevad nad.  
 Kõik mured on lõpnuud, kui Käte tuleb.  
 Kuis wõiksin wõiksin ma sääl nii-  
 moodsi nende vastu toimetada?

Frank. Meie olame mõlemad ju ka veel  
 olemas ja meil on pikk elu ees. Kujutage  
 endsele siis ette, kuidas see oleks  
 kui meie lahkus pearesime olema.

Käte ma ei oleks mitte õiglase Annie  
 vastu, kui ma tema nüüd veel  
 naiseks wõtaksin.

Käte. Teisiti ei lähe.

Franz. Meie ei taha ometegi ülekohtut teha. Ma pidasin ennast ometi wabaks. — Kõll muutub kõiks weel hääks.

Käte (ribedalt) Mil wiisil siis?

Franz, Seda ma ei tea sellel silma-  
pilgul weel mitte. Ma ütlen ainult  
üht — — ma ei wõi kind mitte maha  
jätta — — (ta astub selja tagant  
tema juurde, paneb käed ta ümber  
ja tahab teda suudelda — Käte  
läheb pehmeks, on jälle tema kena-  
duse mõju all — siis pöörab ta  
ennast kõrwale ja püüab teda tagasi  
tõrjuda.) — (Paludes) Käte! Sa oled  
mulle armas, nii armas, Käte, armas  
Käte, — — ja mina sulle ka. (Pr. Sp.  
astub pahem. poolt uksest sisse, jääb  
nui niivistanud seisma.) Sa ütlesid  
ju ise, et mind armastad, Sa pead  
minu naiseks saama. (Suudleb teda.)

Ulkemaal etteaste.

Frank. Käte. Fr. Spencer.

Fr. Spencer (tulib tuppa, karjatab waljult  
Fr. ja K. põrnawad leinleise juurest  
tagasi) Käte! Käte! Käte! Madu!!

Käte (wõga oma südelt tundes) Mathilde!

Fr. Spencer. Ma saan rabaduse! See on  
ju kõige kirmisam, mis mul elus ette  
tulnud! Nende raamatute järel mida  
sina kirjutasid, võib ju mondaagi  
sinust uskuda, aga seda ei oleks  
ma ialgi sinust uskunud! (Käte  
seisab päris häwita tult, silmad  
maha löödud.)

Frank (Käte juures) Armas pr. Spencer,  
katsuge kind wimaks ometi mind  
rahulikult kuulda wõtta. Ma ütlesin  
Teile enne, ma ei wõi Anniel naiseks  
wõtta. Ma oleksin Teile ju na ütelnud  
misparast, kuid Teie ei lasknud  
mind seletada. Ma armastan  
üht teist — — siin ta seisab — —  
meie Käte!

Pr. Spencer. Ärö nimeta teda selle pirmsa nimega. See teeb asja veel jõledamaks. Oh seda wõrkust, seda-alatust (ta sülitab) taewas! Missugune jätk sõna! Olga tema poolt on see ka jätk tegu, wäese Annie peigmeest omale õngitseda.

Frank. Pr. Spencer, laore endale ometi ärselt ärö selitoda. Käte on täiesti süüta.

Pr. Spencer. Süüta! Fore süütaus!

Tarwitab seda paari minutit, mil ma teda temaga üksi jötsin, et ta meid aitama peaks — — — lasel wõhiwõörast inimest ennast suudelda. Ja praega, enne kui ta tulid, nuttis ta ühe teise päraot.

Frank. Tegiti ta seda? — — (särawall)  
Käte!

Pr. Spencer. Missugune jõledus!

Käte (ärikselt kogutult) Mathilde, naisu ennast kokku wotta. Sinu pahameel on ju amusa adaw. Olga ta pead mulle wõimalust andma

ennast kaitsta. Ma nõuan seda. Seda  
õigust ei kitsendada ühelegi kurjalegi  
— — — ja mina olen seda ju ainult  
vastu oma tahtmist.

Pr. Spencer. Kii ei näinud see wõlja nõi  
ma ukse awasin.

Käte. Ma reisisin täna herra Desmondiga  
Londonist siia — — juhtumisi — —  
sissamas wagunis — me saime hästi  
luttawaks, meeldisime üksteisele — —  
nuidas ju juhtuda wõib — — siis  
läksin ma, nagu Sa tead, öökulli-  
pessasse. —

Pr. Spencer. Et temaga kokku saada — —

Käte. Ei. Et oma mõtetega ärsi olla.  
Ma ei tundnud ju sugugi oma reisi-  
seltsilist.

Frank. Mina kimutasin Anniele ja  
andsin talle ühe tunni aega. — —

Tema ei wastonud mitte, seega tund-  
sin ma enese waba olevat. — — ma  
arwasin, et Annie minuist enam  
midagi teada ei taha. Tääl sain  
ma dogemata Kätega öökullipesas

nokku. Tulevas ise wiis meid  
 nokku, et ta saatis meile  
 aikesse, meie ei pääsenud  
 tulema — — — kõue ja pikse  
 all leidsime üksteist — — —  
 naks tundmatad, kes teineteisest  
 muud ei teadnud, kui et nad  
 teineteise jaoks on loodud.

Pr. Spencer. (H.) Oo, seda õnni-  
 tust! Seda näbi! Kolm päeva  
 enne pulmi. Ma suren selle  
 kätte! Waene, waene Gunie.  
 Nüüd lähel ta haawatud  
 uhkuse pärast selle abiõpeta-  
 jale, (Kätele) seda ütlesid Sa  
 ise! (Langeb tooli pääle.)  
 ja on oma elu otsani õnnetu.

Kate. Mathilde, ma ei ole mitte  
 niusugune nagu Sa arwad,  
 oma raamatulest hoolimata.  
 — — Ma palusin Sind ometi  
 mind läna oma tuppa  
 jätta. Niipea kui ma tead-  
 sin, kes Franz on, oli

minu otsus kindel.

Ma tahtsin ära süita — —  
homme esimese rongiga. Tema  
oleks ju Teie läbi leada saanud,  
kes mina olen ju oleks mind  
mäistnud.

Ta oleks ära näinud, et ma  
minema pidin. Ja — — pidin  
— — Frank — — ma pean  
seda veel praeguigi.

Frank. Siis lähen ma kaasa.

Käte. See oleks asjata.

Frank. Olnui peab oma saatusega  
leppima, nagu lühanded  
teisedgi. Ta saatis ise mind  
ära.

Pr Spencer. See õnnetus! See õnne-  
tus!

Frank. See õnnetus oleks veel palju  
suurem, kui tal mees on,  
kes nedagi teist armastab.

Käte. Ma ei suuda oma elu illes-  
hitada teiste õnnetuse najal.  
Miks pidime na just meie

mõlemad kokku juhtuma.  
 (Ta näal on pisaralest lämbunud)  
 Laske mind rahuga minna.

Frank. Seda ma ei wõi, proua  
 Spencer.

Pr. Spencer. Tal on läieline õigus.

Teisiti ei wõi ta ju teha.

Küll ta unustad ta peagi ära. (Frank lahkel ägedalt wähele rääkida) Ta olid ju ikka nii õnnelise Anniega!  
 (Frank lööb silmad maha.)

Käte. Te saate jälle olema, Frank  
 Ma ei ütli mitte, et Te' tanast  
 pääwa ära peaksite unustama.  
 Seda ei tee me wist küll mõlemad ialgi. —  
 Kuid meie ühenduse pääs ei wõiks mingid õnnistust olla.  
 Pidage oma sõna Annie wastu, tehke tema õnnelikuks — andke mulle mu rahu tagasi.

Pr. Spencer. Tee seda, Frank, see on sinu kohus.

Ei ole ju sugugi võimalik, et üks ainus päev Sind nii oleks muutunud. Ma tean ometi, et Sa Anniel armastad. (Frank waatab nõutavalt Käte otsa.)

Käte. Olage hästi, Frank. (Käte sirutab talle oma käe vastu, tema protesteerib wairides.) Ma ei wõi mehe naaseks saada, selle kohta teisel nõbbeline õigus on. Jalgi! See on minu wiimane sõna. — — —

Kas Te ei taha mulle räätt anda jumalaga jätmiseks?

Frank wõtab ta käe, suudleb seda liigutatult ja astub siis tema juurest eemale.)

Käte annab pr. Spencerile räätt.)  
Jumalaga, Mathilde.

Little Anniele mis Sa tahad.  
Küll Sa juba leiad mõnda

Prõhjust minu ära reisisamiseks.  
 ja ära ole enam pahane minu  
 pääle — — Ma olen ju viimati  
 siiski veel aidanud. —

Pr. Spencer. (langes Käte nuttes naela)  
 Armas, hää, väene Käte!

(Kad hoiavad silmapilgu lei-  
 teise ümbert kiinni, siis ajab  
 Käte enese sirgu ja lähed ukse  
 juurde taga keskel. Frank  
 tõttab sinna ja liikkab ukse  
 ruttu lahti. Frank, pr. Spencer ja  
 Käte tardunud seisama, selle waate-  
 pildi juures, mis nad näevad. Kohe  
 ukse taga, just keskel seisavad  
 Bartlett ja Annie õrnas naisutas  
 ja suudlevad teineteist. Nad näevad  
 kõik ilma unustanud olevat, sest et  
 nad koguni ukse lahti liikkamist  
 märganud pole, ja oma  
 ei muuda. Alles kui pr. Spencer walgult  
 karjatab, lasewad nad teineteisest lahti.)

Kümnnes etteaste

Frank. Käte. Pr. Spencer. Annie. Bartlett.

Pr. Spencer (riaryalale) Annie!

Annie (seisab enne suures segaduses, noyut endast üga ja astub Franki juurde ja ütleb alandlikult.) Frank, kas Sa võid mulle andeks anda?

Frank (väga ruttu elukorra hümorist aru saades) Olga rõõgesuurema häämelega, mu laps.

Annie. Ei Frank, Sa ei pea mitte pilkama. Ma ei tahtnud Sind petta. Ma tahtsin sulle rõõk ausalt üles tannistada, enne -

Pr. Spencer. Annie, ma olen keeletu!

Frank. Jumal tänatud, siin saab Annie sõna võtta (Pr. Spencer pöörab end pahaselt kõrvale)

Annie. Ma kahtlesin ju ammu. Frank, kas mina küll kunot-niku abikaasana oma maapäälset missjoni täide viin saata. ja kui Sa ära olid ja mina mõtlesin, Sa ei tulegi enam tagasi, sääl kõnelesin ma

kord kerra abiõpetajaga kõige  
 selle üle. Ja siis — palusin  
 ma teda õhtusöögiks tulla. —  
 Ja siis tuli sinu kiri ja —  
 ema ei olnud sugugi lahke  
 — — herra abiõpetaja vastu —  
 — ja — —

Pr. Spencer. Noh — ja — palun  
 edasi, Annie.

Annie. Ja siis läksin ma, pääle  
 selle kui teised riided selga  
 olin pannud, silmapilguks  
 aeda tema juurde, et talle rõik  
 ära kõnelda — ja siis —  
 leidsime mõlemad ~~et~~ et  
 mul rohkem armastust, keriku  
 kui kunsti vastu on — ja siis  
 tulime ülesse, ja ma tehtsin  
 sulle rõik õiglaselt ära ütelda  
 ja sind paluda, mind too-  
 wabaks anda. — — ja õiususe  
 juures tuli äkki nii suur  
 hirm minu peale — — ja siis  
 wõttis James — —

Pr. Spencer. Kes on James ???

(Annie vaatab häbelikult Bartletti otsa)

Pr. Spencer. Ah soo! — Ah jumal, mis ütleb ilm.

Annie (Frankile väga kartlikult). Frank, mul on nii valus, et ma Sinu elurõõmu ära olen hävitanud — kas võid taesti mulle andeks anda?

Frank Ära minu pärast muretse, väikene. Ma soovin sulle kõigest südamest õnne, ja Teile ka, herra abiõpetaja! Me tahame hääd sõprust ja sugulust pidada.

Annie. Sugulust??

Üksteist kummines etteaste

Endised. Bobby. (Lis) Jane.

Bobby. Ohust. Kas saab juba reord süia

Jane (pistab pää pahem. poolt tag. uksest sisse itsilades) Armuline pöbua, kui niid mitte waroti lauda ei minna, siis kuiwab praat hoopis kokku.

Pr. Spencer. Ja meie tuleme juba. (Jane ära jätab ukse lahti. Pr. Spencer lähleb ukse juurde, pöörab siis ümber, tuleb tagasi) Kas tahate wast Anniet lauda viia ---

James!!! (Ja paneb kõik oma protesti sõnasse James)

(Bartlett ulatab Anniele näewarre, mõlemad naerataoles taha pahemale poole ära)

Pr. Spencer. Nä Frank, kuidas on lugu Finaga, kas Lu isu on tagasi tulnud?

Frank. Ja, tänan. Mul on kole mõlg.

Kui Te lubate jään ma õhtusöögiks siia.

Pr. Spencer. Siis saadate wist kull? Käte.

Tule Bobby (poolwalgult Bobbyle) Sa ei tohi mitte parti wõtta (ära Bobbyga, lähub pahemale poole.)

Frank (astub naerataoles, püüamisi Käte juurde, kes kelmikalt naeratales pahem. pool nirjutus-laus ääres seisab pakub ceremoniell temale oma näewart.) Noh, kas tahad nüüd mulle naieseks tulla?

Käte (wõtab tal näealt kinni, pöörab nuttu ukse poole, et teistele jargi minna hiilgawalt) Aga iseenesestgi mõista!

Cesriie.



